

അധ്യായം I

മലയാള വിമർശനത്തിലെ നവോത്ഥാന ഘട്ടം

നമ്മുടെ സാംസ്കാരികജീവിതത്തിൽ നിരവധി അന്തഃസംഘർഷങ്ങൾക്ക് കൂടുതുകാരിയ കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യഘട്ടത്തിലാണ് പുതിയ അർത്ഥത്തിലുള്ള സാഹിത്യവിമർശനം മലയാളത്തിലാരംഭിക്കുന്നത്. പാശ്ചാത്യവിദ്യാഭ്യാസ സ്വന്ധായം നമ്മുടെ ജീവിഭോച്ച സാംസ്കാരികാന്തരീക്ഷത്തിന് ആദ്യത്തെ ‘ഫോക്ടീറ്റ്‌മെന്റ്’കുന്നു. അതിനേൻ്തെ ഭാഗമായി വലിയകോയിത്തന്നുരാൻ അധ്യക്ഷനായി ഉണ്ടായ പാപ്പള്ളക്ക ക്രമീറ്റിയും പുതിയ യുഗത്തിന്റെ കാഹനുവാദനമായി. പാപ്പള്ളക്കങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ഇംഗ്ലീഷിലെ ഉപന്യാസരചനാരിതി സ്വീകരിച്ചെഴുന്നിയ ലേവനങ്ങളും, മറ്റൊരുത്തുകാർക്ക് ഫാർദ്ദുമായി നൽകിയ പ്രോത്സാഹനപ്രായായുണ്ടായ കൂതികളും. നമ്മുടെ സാഹിത്യ രംഗത്തെ ഉന്നിഷ്ടതാക്കി.

പത്രപ്രവർത്തനത്തിലുണ്ടായ അദിവ്യജിയാണ് കേരളവർമ്മയുടെ കാലത്ത് മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ ഉണ്ടായ നവോത്ഥാനത്തിന്റെ മറ്റൊരു കാരണം². സാഹിത്യത്തിന്റെ ബഹുമുഖമായ വികാസത്തിനുവേണ്ട സാഹചര്യങ്ങൾ ഈ പുതിയ സരണി മൂലം സംജ്ഞാതമായി. ജനങ്ങളുടെയിടയിൽ സാഹിത്യകൂതികൾ വളരെവേഗത്തിൽ പ്രവർക്കുന്നതിനും രാജ്യീയവസ്ഥാ സാമൂഹികവസ്ഥാ സാംസ്കാരികവസ്ഥായ കാര്യങ്ങൾ പ്രതിപാദിക്കാൻ കരുതുള്ള ഒരു ഗദ്യശൈലി കരുപ്പിക്കിപ്പിക്കുന്നതിനും ഉപന്യാസം, ജീവചരിത്രം, കമ്മ തുടങ്ങിയ സാഹിത്യവിഭാഗങ്ങൾ പൂർണ്ണിപ്പുകുന്നതിനും പത്രപ്രവർത്തനം അതുനാം ഉപകരിച്ചു. ഇവയിൽ വിദ്യാവിനോദ്ദീനി (1889) റേജിപ്പോഷിണി (1893) സദേശാദിമാനി (1878) ഇവയുടെ പ്രധാനമായ പ്രത്യേകം സുർത്തവ്യമാണ്.

ഹാക്കാത്യസാഹിത്യപരിപാലനത്തിൽ നിന്ന് ഭാഷയിൽ സംകുമിച്ച നോവലിന്റെ രൂപങ്ങൾ നവമാധ്യാരു അഭിരൂചിയെ തട്ടിക്കുണ്ടാർത്തുന്നതായിരുന്നു. കൂനലത (1887) ഇന്ത്യലേവ (1889) ശാരദ (1892) മാർത്താണ്ഡവർമ്മ (1891) ധർമ്മരാജാ (1913) രാമരാജാ ബഹദുർ (1920) ഇവയായിരുന്നു നമ്മുടെ ആദ്യകാല നോവലുകളിൽ പ്രധാനം. ഇംഗ്ലീഷിലെയും സംസ്കൃതത്തിലെയും നാടകങ്ങളുടെ തർജ്ജുമകളായിരുന്നു നിറ്റാരു സാഹിത്യമേഖല. 1882 തോടുകൂടി കേരളവർമ്മ ആഭിജിത്താനശാകുന്തലം തർജ്ജുമ ചെയ്തേടെ നാടകതർജ്ജുമകളുടെ പ്രവാഹം ആരംഭിച്ചു.

ഗൗസാഹിത്യത്തിലുണ്ടായ അദ്ദേഹപ്രവൃത്തായ ഉണ്ടൻവിനോട് ചേർത്തുവായിക്കേ ണടതാൻ വെഞ്ചാക്കിവികൾ കവിതാരംഗത്ത് ഉണ്ടാക്കിയ നവതരംഗവും. മണിത സംസ്കൃതപദങ്ങൾ പോലും കുറച്ചും നാടകാടിമലയാളപദങ്ങൾ നിർവ്വിശക്കം ഉപയോഗിച്ചുമുള്ളതായിരുന്നു അവരുടെ ഭാഷാശൈലി. പാരാണിക വിഷയങ്ങളാട്ടാട്ടാപ്പം നിന്ന് നാടൻ ജീവിതസന്ദർഭങ്ങൾക്ക് കവിതയിൽ അവർ സ്ഥാനം കൊടുത്തു. 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരവർജ്ജത്തിലൂം ഇന്ത്യപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആദ്യദശകങ്ങളിലുമായി അവരുടെ കാലം വ്യാപിച്ചുകിടക്കുന്നു.

ഈതെ കാലാവധിത്തിൽ തന്നെ സംസ്കൃതക്കൃതികൾ വിവർജ്ജനം ചെയ്യും സംസ്കൃതസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളെ അനുകരിക്കാനുമുള്ള ശ്രമങ്ങൾ ധാരാളമായി ഭാഷയിലുണ്ടായി. കേരളവർമ്മയും, ഏ. ആർ. റാജരാജവർമ്മയുമായിരുന്നു ഇതിന്റെ മുൻനിരക്കാർ. കേരളവർമ്മ സംസ്കൃതപ്രചൂരമായ ശൈലിയും ഏ. ആർ ഭാഷാപദങ്ങൾക്ക് പ്രധാനമുള്ള ശൈലിയിലുമായിരുന്നു വിവർജ്ജനത്തിന് ഉപയോഗിച്ചത്. സാഹിത്യഭാഷയെ സംബന്ധിച്ച് കൂലപതികളായ ഇവർക്കുണ്ടായ വിരുദ്ധാഭിപ്രായത്തെ ഇതു പ്രകടമാക്കുന്നു.

എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മ

1891-ൽ അരംഭിച്ച പ്രാസവാദം മലയാളസാഹിത്യചരിത്രത്തിലെ ഒരു സുപ്രധാന സംഭവമാണ്³. കവിതയിൽ ശബ്ദാലങ്കാരങ്ങൾക്കും ശബ്ദപ്രവായിക്കുമല്ല അർത്ഥത്തിനും ഭാവഹോഷണത്തിനുമാണ് പ്രധാനമേന്ത് ഈ സംവാദം സ്ഥാപിച്ചു. അർത്ഥപക്ഷ തിരെ അമരകാരനായിരിന്ന എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മ സാന്നിദ്ധ്യായികമായ സംസ്കാരത്തോടുകൂടിചന്നു കൊണ്ടായിരുന്നു തന്റെ സാഹിത്യജീവിതം. അരംഭിച്ചതെങ്കിലും നവോന്മുഖാലിനിയായ തന്റെ പ്രതിഭാശാലിത്വം കൊണ്ട് പെട്ടെന്ന് നവഭാവുക്കരം അർഹമാണെന്ന്. ഇന്ത്യീഷ് ഭാഷയിൽ പരിഞ്ഞാനും നേടിയതും പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ പറിക്കുവാൻ സാധിച്ചതും ജീവിതവെവിയുങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ഇതാനും അദ്ദേഹത്തിനു നേടിക്കൊടുത്തു. രാജകൂട്ടംബപരമായും നിരക്കാത്തവിധം സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥനായതുതന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉല്പത്തിക്കൂതുതനു കാണിക്കുന്നുണ്ട്.

സകീയജീവിതാനുഭവങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി അദ്ദേഹമെഴുതിയ ഭംഗവിലാപവും പിതൃപ്രലാപവും മലയവിലാസവും അദ്ദേഹത്തിലെ ഭാവഗ്രിതികാരന്റെ മനോജ്വലനയെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു.

എ. ആർ. റവിച്ച അലങ്കാരവൃത്തവ്യാകാരണാഗ്രഹങ്ങൾ സാഹിത്യത്തിന് അടിസ്ഥാനമായി ഭാഷയെക്കുറിച്ച് അവണ്ണാധമുണ്ഡാക്കുവാൻ എഴുതിയവയാണ്. സാഹിത്യജീവിതത്തിന്റെ പ്രാരംഭാലത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിൽ മുന്നിട്ടുനിന്നുന്ന ഭാഷാശാസ്ത്രകാരന്റെ മുഖം ഈ കൃതികൾ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു.

ഒരു കൂദാശിൽ എങ്ങനെ കൃതികളെ വായിക്കുമെന്ത് കാണിക്കുന്നതാണ് അദ്ദേഹം നാളപരിതം, ശാകുന്തളം, മാളവികാശിമിത്രം, മൃഷ്ടകട്ടികം എന്നീ കൃതികൾക്ക് എഴുതിയ മുഖവുരകൾ. കർത്താവ്, കാലം, ഇതിവ്യതിം, ഭാഷ, കമാപാതങ്ങൾ, രസം എന്നിങ്ങനെയുള്ള ശീർഷകങ്ങളിൽ കൃതികളുടെ മേരെ വസ്തുനിശ്ചംഖയും യുക്തി

വിചാരകുശലതയോടുകൂടി ചർച്ച ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ നളചരിത്രത്തിലെ കാവുചാരുത കളും നാടകീയതയും കണക്കിയുന്ന എ. അനറിൽ ഒരു പാരമ്പര്യനിശ്ചയിയെ കണ്ടെത്താം.

ഉൾപ്പതിജ്ഞവും, സഹസ്രധനുമായ നിരൂപകനെ വെളിപ്പേടുത്തുന്നതാണ് നളിനിയക്കണ്ണുതിയ അവതാരിക. ‘വണ്ണം വണ്ഡാരുമില്ലാതെയും കവിതയെഴുതാം’⁴ എന്ന് അദ്ദേഹം പാഠത്തെ ശതാനുഗതിക്കവന്തൊടുള്ള എതിർപ്പുകൊണ്ടായിരുന്നു.

ഗൗത്തിനുവേണ്ടി വാദിക്കുന്ന സാഹിത്യസാഹ്യമായിരുന്നു എ. അനറിൻ്റെ ഉൾപ്പതിജ്ഞത്താം ഫെറ പ്രകടമാക്കിയ കൃതി ‘സരസമായോരു കൃതി പദ്മായാല്യം ഗൗമായാല്യം സാഹിത്യം തന്നെ’, ‘ഇന്ത്യാം മുതലായ ഗൗകൃതികൾ കാവുങ്ങളാണ്’, ‘ഒരു ഭാഷയുടെ പ്രാബല്യം നിശ്ചയിക്കുന്നത് അതിലുള്ള ഗൗകൃതികളുടെ എണ്ണവും വണ്ണവും നോക്കിയിട്ടാണ്.’ എന്നിങ്ങനെ ഗൗത്തിൻ്റെ സാഹിത്യ പ്രധാനവും പ്രസക്തിയും ആ കൃതിയിലൂടെ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു.

കാല്പനിക കവിതയുടെ വികാസമാണ് ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ മറ്റാരു പ്രത്യേകത. റജരാജവർമ്മയുടെ ‘മലയവിലാസം’ (1895) സി. എസ്. സുഖേന്ദ്രൻ പോറ്റിയുടെ ‘ഒരു വിലാപം’ (1902) വി. സി. ഐലക്കുജ്ഞപണിക്കരുടെ ‘ഒരു വിലാപം’ (1908) എന്നീ കൃതികൾ ഈ റഗത്ത് ഹരിശ്ചകുറിച്ചു. കുമാരനാശംന്ത്യും വള്ളനേതാളി നന്ത്യും കാല്പനിക കൃതികൾ കൊണ്ട് ആ കാലഘട്ടം കവിതയുടെ നവോത്ഥാന കാലമായി മാറുകയായിരുന്നു.

ഭാഷാപോഷിണിസഭയും (1892) അതിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ നടന്ന ഭാഷാപോഷിണി ത്രൈമാസികയും മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റെ നവോത്ഥാനഘട്ടത്തിലെ പ്രധാന പ്ലേട് സംഭവങ്ങൾ തന്നെയാണ്.

സി. പി. അച്ചുതമേനോൻ

1889-ൽ ആരംഭിച്ച വിദ്യാവിനോദിനിയിലുടെ സി. പി. അച്ചുതമേനോൻ നടത്തിയ പുസ്തകനിരുപണങ്ങൾ മലയാളവിമർശനം പേരുറച്ചു എന്നു കാണിക്കുന്നതായിരുന്നു. സമകാലികകൂത്തികളെ വിമർശനബുദ്ധിയോടെ വിലയിരുത്തിയിടത്താണ് അച്ചുതമേനോൻ പ്രതിഭ നിശ്ചിതമായത്. കൊച്ചുള്ളിൽത്തന്മുരാൻ 'കല്യാണിനാടകം', തോട്ടാക്കാട് ഇക്കാവമമയുടെ 'സുഖാർഹിജുന്നുനം', കൊട്ടാരത്തിൽ ശജുള്ളിയുടെ 'കുചേലഗ്രാഹം', വയസ്കര മുസ്ലിമുൾ 'മനോരമാവിജയം'⁶ എന്നീ കൃതികളാക്കേ നിർദ്ദേശവിമർശനത്തിനു വിധേയമായി. നാല്പതിനെ നാല്പതെന്നും തീയതിനെ തീയതെന്നും പറയുക എന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിമർശനസിദ്ധാന്തം. എന്നാൽ കൃതികളെ വിശദമായി വിലയിരുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം തയ്യാറായില്ല. 'രിവ്യൂ' എന്നു വിളിക്കാവുന്ന നിരുപണങ്ങളാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിമർശനങ്ങൾ. അനുകരണത്തിനും നിരർത്ഥകമായ ശബ്ദങ്ങിക്കും എതിരെയായിരുന്നു അച്ചുതമേനോൻ ആശ്കമണം. ഏതാണ്ഡാരു വ്യാഴവട്ടകാലം മലയാളസാഹിത്യരംഗത്ത് ഒരു തിരുത്തത്തീർക്കൽക്കിയായി നിലകൊണ്ടു വിദ്യാവിനോദിനി.

പ്രചീനകൃതികളുടെ പ്രസാധനത്തിനും ആധുനിക കവികളുടെ പ്രോത്സാഹനത്തിനും ഒരുപോലെ പ്രധാനമായും കൊടുത്തുകൊണ്ട് മലയാളികളുടെ അഭിരുചിവിശ്വാസം രൂപപ്പെടുത്തുന്നതിൽ ഭാഷാപോഷിണിയും വലിയ പങ്കുവഹിച്ചു. ഭാഷാപോഷിണിയിൽ വന്ന ഉപന്യാസങ്ങൾ ഒരു വൈഖരണാനിക, സ്ഥോത്രനത്തിനുത്തെന്ന കാരണമായി. ഇങ്ങനെ പുതിയ സാഹിത്യരൂപങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ചും അവയെ വിലയിരുത്തിയും ഈ മാസികകൾ നമ്മുടെ സാഹിത്യചിന്തകളെ നവീകരിക്കുന്നതിലും നവഭാവുക്കരം സ്വഷ്ടിക്കുന്നതിലും ഏറെ പങ്കുവഹിക്കുകയുണ്ടായി.

സാമൂഹിക നവോത്തരാനാ

1860 മുതൽ 1924 വരെയുള്ള കാലത്തെ മലയാളത്തിലെ പുതുയുഗസ്വലരിയുടെ പ്രാരംഭദശയായി എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള കാൺഗുണുണ്ട്⁷ അനുബാധായ ചലനങ്ങളുടെ തുടർച്ചയാണ് മലയാളത്തിലെ നവോത്തരാനമായി പരിണമിച്ചത്. വിമർശനരംഗത്ത് ഏ. ആർ. തമ്പുരാൻ ഉണ്ടത്തിയ നവകാവുകത്താണ് പി. കെ. നാരായണപിള്ള, കേസരി ഏ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള, ജോസഫ് മുണ്ടഗോറി, കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ എന്നീ പ്രമിതരയും നിരൂപകരെ സംബന്ധിച്ചത്.

ഈ കാലാവധിയിൽ സജീവമായ അയിത്തൊഴ്വാടനപ്രവർത്തനങ്ങൾ, ദുരാചാര നിർമ്മലനത്തിനായി പ്രയതിച്ച സംഘടനകൾ (ഉഡ. എൻ. എൻ. ഡി. പി. യോഗം 1903, എൻ. എസ്. എസ്. 1916, യോഗക്ഷേമസഭ 1920) രാഷ്ട്രീയപ്രോഗ്രാമക്കുവേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ച സംഘടനകൾ (നിവർത്തനപ്രക്ഷാഭം 1931–38, തിരുവിതാംകൂർ ദൈവസ്ഥലക്കോൺഗ്രസ് 1938, കൊച്ചി പജാമണ്ണിലും 1941) എന്നിവ സജീവമായി സാഹിത്യരംഗത്താകട്ടെ സമസ്തക്കേരള സാഹിത്യപരിഷത്ത് (1927) ജീവഞ്ചാഹിത്യസമിതി (1937) എന്ന പേരിലാരംഭിച്ച പ്രോഗ്രാമനസാഹിത്യസംഘടനയായിത്തീർന്ന പ്രസ്ഥാനം എന്നിവ കേരളത്തിലെ സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ ജീവിതവീക്ഷണത്തിലും സാഹിത്യസങ്കല്പത്തിലും കാര്യമായ വ്യതിയാനങ്ങൾ വരുത്തി. ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം (1946)ത്തിന്റെ പ്രവർത്തനപരലും മായുണ്ടായ ഗ്രന്ഥശാലകൾ പത്രങ്ങൾക്കും ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കും കൂടുതൽ പ്രചാരം നേടി ക്കൊടുത്തു. ഈ സാമൂഹിക സാംസ്കാരിക രാഷ്ട്രീയ സംഭവവികാസങ്ങൾ മലയാള സാഹിത്യത്തിലുണ്ടായ നവോത്തരാനവുമായി ചേർന്തുകാണേണ്ടതുണ്ട്.

കേസരി ഏ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള

ആംഗലസാഹിത്യത്തെ അനുവർത്തിച്ചുകൊണ്ടായിരുന്നു മലയാളത്തിൽ സാഹിത്യനിരൂപണം സംജാതമായതെങ്കിലും നിരൂപണമാനദണ്ഡങ്ങൾ തികച്ചും വൈദേശിക മായിരുന്നില്ല. ആംഗലസാഹിത്യത്തിൽ നിന്ന് പ്രതിപാദനമാതൃകകളെ സ്വീകരിച്ച് രസം,

വ്യംഗ്യം, ശയ്യ, അലക്കരം, ഗുണം എന്നിങ്ങനെയുള്ള ഭാരതീയാശയങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലായിരുന്നു ശ്രദ്ധമാഹാത്മ്യം തിട്ടപ്പെടുത്തിയത്. ആ പുർണ്ണനിരൂപണ സ്വന്ന അയച്ചതെ സ്വഹൃദികൾച്ച് ഒരു പരിധിവരെ നിഷ്പയിച്ചുമായിരുന്നു കേസരി എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള വിമർശനം നിർവ്വഹിച്ചത്. ഹശ്വാത്മവിജ്ഞാനത്തെയും നവീനപ്രസ്ഥാനങ്ങളെയും കേസരി എന്ന പത്രത്തിലുടെ (1931-35) അവതരിപ്പിക്കുകയും അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കോരളുത്തിലെ യുവസാഹിത്യകാരന്മാരുടെ കൂതികളെ വിലയിരുത്തുകയും ചെയ്തു അദ്ദേഹം കോരളുത്തിലെ സാമൂഹികരാജ്യീയസംസ്കാരികമേഖലകളിൽ ചലനം സൂചിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അശയങ്ങൾ യുവസാഹിത്യകാരന്മാരെയാണ് എറെ പ്രചോദിപ്പിച്ചത്.

കേസരി അവതരിപ്പിച്ച ചിന്തകൾ സാഹിത്യകാരന്റെ കർത്തവ്യം, സമുദായവും സാഹിത്യവുമായുള്ള ബന്ധം, സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങളിൽ ഒരു പുനർച്ചിത ഉണ്ടാക്കി.⁸ സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം സഹാര്യജന്മമയ ആനന്ദാനുഭവമാണെന്ന പുർണ്ണമത്തേക്കാട് ധർമ്മാംബോധനം. കൂടി കേസരിപക്ഷക്കാർ കൂട്ടിച്ചേര്ത്തു. ഒരു വ്യക്തിയുടെ ധർമ്മാംബോധനാക്കട്ട, അയാളുടെ സാമൂഹികബന്ധങ്ങളാൽ നിയന്ത്രിതവുമാണ്. സാമൂഹികജീവിതത്തിൽ നിന്ന് ആര്റ്റലൂജിച്ച് അനുഭവങ്ങളെ സാമൂഹികക്ഷേമത്തിന് ഉപയുക്തമാക്കുമാൻ ചിത്രീകരിക്കണം. എന്ന വിക്ഷണഗതി ശക്തമായി. കൂത്രിമരുപശില്പവൈചിത്രങ്ങളും, സമൂഹത്താല്ലരുങ്ങാണ് ഒരു കൂതിയുടെ മേരുകൾ അടിസ്ഥാനം. എന്ന വാദഗതികൾ ബലമുണ്ടായി.

കേസരിയുടെ നിരുപണാദർശം സർപ്പാദണിയമാണെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാം. എങ്കിലും മലയാളപിമർശനത്തിന്റെ ശത്രുവിന്റെ മാത്രം ഇടയാക്കിയത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിമർശനങ്ങളായിരുന്നു.

“അതുവരെയുണ്ടായിരുന്ന നിരുപണമാത്രകകളിൽ നിന്ന് തുലോം വ്യത്യസ്തവും പാരന്ത്രവിമർശനസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്ക് അവിധേയവും ഹശ്വാത്മ

നിരൂപണാത്മകവും തികച്ചും കംപ്ലേറ്റമായിരുന്നു എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള
യുടെ ശനിദിവിക്ഷാപ്രസ്ഥാനം”⁹

എൻ എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള അഭിപ്രായപ്പെട്ടുന്നു.

സത്യം ഒരു സാങ്കേതികവിമർശകൾ എന്നു വിശേഷിപ്പിച്ച കേസൽ ദിക്കലും
കാവ്യമുണ്ടാക്കുന്ന വൈകാരികാനുഭൂതിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ സാഹിത്യത്തിന്റെ
മൂല്യം നിർണ്ണയിക്കുന്ന സാമ്പാദം, സീകരിച്ചിട്ടില്ല.

“വസ്തുനിഷ്ഠംവും, വിശകലനംമുണ്ടാണ് ആ വിമർശനം; കൂതിയുടെ
ചെച്ചതനുവുമായി സാമ്യം, പ്രാപിക്കുന്ന ഒരു വിമർശകൾ ഹൃദയ
ത്തുടിപ്പുകൾ ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയ്ക്കുണ്ടായിട്ടുള്ളതായി തോന്നുകയേയില്ല.
നിർവികാരനായി വസ്തുപ്രവാദം നിർക്കണ്ണിക്കുന്ന ഒരു ശാസ്ത്രജ്ഞന്റെ
അവസ്ഥയാണ് അദ്ദേഹത്തിനുള്ളത്. പ്രത്യേകമായ പക്ഷംപത്രമോ പ്രതി
കൂലഭാവമോ ഒരു കൂതിയോടുമില്ല; വായനക്കാരുടെ രസനിരസങ്ങൾക്കു
പേരുകമാക്കാനുന്ന മണ്ഡനവായനങ്ങൾ ഒരു കൂതിയെക്കുറിച്ചും
നടത്തുന്നുമില്ല...”¹⁰

ഈഞ്ഞനെ നിർവ്വികാരനായി കൂതിക്കുള്ള വിലക്കിരുത്തുന്ന നിരൂപകനന്താണ് കേസൽ
യിൽ കാണാൻ സാധിക്കുന്നത്.

കേസൽയുടെ മുഖപ്രസംഗങ്ങൾ

1931 ജനുവരി 14-ാം തീയതിയിലെ കേസൽയിൽ അക്കാലത്തെ നിരൂപക സംശാടനം
ആയിരുന്ന പി. കെ. നാരായണപിള്ളയെ നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടതോറാം, “വിശേഷ
ധാന്യവും സ്വത്തെപിന്തയും സാഹിത്യപ്രശ്നങ്ങളിൽ അപരിത്യാജ്യമാണ്” എൻ
എഴുതുകയുണ്ടായി. അത് മലയാളസാഹിത്യത്തിലേക്ക് നവീനാധരങ്ങളുടെ പ്രവേശ
ത്തിന്റെ നാടി സൃഷ്ടിക്കുന്നതായിരുന്നു. 1931 മുതൽ 1935 വരെ കേസൽക്കിലും

പ്രബോധകനില്ലും വന്നുകൊണ്ടിരുന്ന വിസ്വവകരമായ മുഖ്യക്കുറിപ്പുകൾ നമ്മുടെ സാഹിത്യവിമർശനത്തിന് ആധുനികതയിലേക്കുള്ള കവാടം തുറന്നിട്ടുകൊടുത്തു.¹²

കേസരിയുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

1937-ൽ രൂപമണ്ണുണ്ടി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. അതുവരെ മലയാളവിമർശനത്തിലുണ്ടായിരുന്ന സംഘടനകളില്ലും സങ്കേതങ്ങളില്ലും ചീറ്റയില്ലും ശൈലിക്കില്ലും നിന്ന് തികച്ചും വിഭിന്നമായ ഒരു ആശയപ്രസാദമായിരുന്നു ആ കൃതിയിൽ. തന്റെ സാങ്കേതിക നിരൂപണങ്ങൾക്ക് ഒരു പൂർണ്ണസമ്മിതി ഉണ്ടാക്കിക്കണ്ടുകൂടുക എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെ രാജരാജേഷ്ഠൻ ഒരു സാങ്കേതിക വിമർശകനായി അവതരിപ്പിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അവതാരിക്കുകയും സുദീർഘപരാനങ്ങളിലൂടെ അവതരിപ്പിക്കുന്ന കൃതിയാണ് രാജരാജീയം. പാശ്ചാത്യപരമന്മാസരണ്ണികളെ സമന്വയിപ്പിച്ചാലേ മലയാളത്തിന് പൂരോഗതി ഉണ്ടാക്കുന്നതു രാജരാജീയത്തില്ലും രൂപമണ്ണുരിയില്ലും അദ്ദേഹം പരഞ്ഞതുവച്ചു.

പൂരോഗതി എന്ന ആശയം

സാങ്കേതികനിർണ്ണാഗത പ്രഘർജ്ജതിയ വിമർശനങ്ങൾ എഴുതുന്നുണ്ടും അതിൽ ശാസ്ത്രം, സാമൂഹികവിമർശനം എന്നിവ അദ്ദേഹം ഉൾപ്പെടുത്തി. വിശ്വാസനവും സ്വതന്ത്രചിന്തയും എഴുതുകാർക്കിടയിൽ വളർത്തുക എന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്ദേശ്യ ഹയിരുന്നു. സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യമായി പൂരോഗതി എന്ന ആശയത്തെ അദ്ദേഹം അവതരിപ്പിച്ചു. മനുഷ്യപൂരോഗതിയുടെ ലക്ഷ്യം സുവമാണെന്നും ശാസ്ത്രജ്ഞനാം, സ്വതന്ത്ര്യം, കല എന്നിവയിലൂടെ അതു പ്രാപിക്കാമെന്നും, മതവും രാഷ്ട്രീയപക്ഷപരതാഞ്ചുംാണ് അതിനു പ്രതിബന്ധമെന്നും അദ്ദേഹം വിശ്വസിച്ചു.¹³ പൂരോഗതി എന്ന ആശയത്തെക്കുറിച്ച് കാലാകാലങ്ങളിൽ ഉണ്ടാക്കുന്ന അഭിപ്രായങ്ങളും സാഹിത്യകാരന്റെ വിക്ഷണക്കാടികൾക്കും മാറ്റം വരുത്താം. മുതാണ് സാഹിത്യത്തിലുണ്ടാകുന്ന പ്രസ്താവനങ്ങളും ഹേതും പൂരോഗമനസാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം അരിഞ്ഞും, സാമൂഹായി

കാധകഫത്തു, രഘൂമിനും അദ്ദേഹം മുരിവുള്ള എഴുതി ഒരു നവസൃഷ്ടിക്കുള്ള സാഹചര്യം സൃഷ്ടിക്കുകയുണ്ടാണ്. ചുരുക്കത്തിൽ പാശ്ചാത്യക്വതികളുടെ വിപ്രലമായ പരായണാത്തിൽനിന്ന് സാത്രാതവിക്ഷണങ്ങൾ സരുപിച്ച് സർവ്വത്രാസത്രന്തരത്തെ പ്രോലൈ അദ്ദേഹം എഴുതുകയായിരുന്നു.

എ. ബാലകുമാർപ്പാളിയുള്ള തന്റെ നിരുപണാത്തിലുടെ സാധിച്ചത് ഇവയാണ്.

1. സാസ്കാരണം, നാദാളിൽ ധന്യിതമായിരുന്ന മലയാളവിശേഷനത്തെ പാശ്ചാത്യസാഹിത്യത്തിലെ വിപ്രലമായ സാഹിത്യപിന്തകളുമായി ബന്ധിപ്പിച്ചു.
2. എല്ലാ ആധുനികവിളംബാനശാഖകളും വിമർശനവുമായി യോജിപ്പിച്ചു.
3. സാഹിത്യത്തെ ഭാതികമായ ഫുറേഗതി എന്ന ലക്ഷ്യത്താട്ട് ചേർത്തുവച്ചു.
4. സാഹിത്യത്തിലെ ആരുത്തുകളെ നിഷ്ഠയിക്കുകയും നിഷ്ഠയത്തിന്റെ പ്രവണത പ്രചരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

കേസരിയും മുണ്ടഗ്രേറിയും

മുണ്ടഗ്രേറി സാഹിത്യവിമർശനരംഗത്ത് വിരാജിച്ചിരുന്ന കാലത്തും കേസരി എഴുതിക്കൊണ്ടിരുന്നു. പാശ്ചാത്യകാവ്യത്തത്താഞ്ഞലെ നിർവ്വിശക്തം മലയാളകവിതാവിമർശനത്തിനുപയോഗിക്കാനുള്ള തന്റെടാ ഉണ്ഡാക്കിക്കൊടുക്കുന്നതിൽ കേസരി മുണ്ടഗ്രേറിക്ക് മാർഗ്ഗദർശിക്കായിരുന്നു. എന്നാൽ കേസരിയുടെ സാങ്കേതികമാർഗ്ഗത്തെ അദ്ദേഹം അനുസന്ധാനം ചെയ്തുവെന്നതിനർത്ഥമില്ല. എന്നുംതുമല്ല പാശ്ചാത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ കലാരമകമായ ഉദ്ഘാടനമാണ് മുണ്ടഗ്രേറി നടത്തിയിരുന്നതുതാനും. എന്നാൽ വിജ്ഞതാന്തത്തിന്റെ വിപ്രലമായ സഖ്യാദത്തെ സാഹിത്യത്തിന്റെ രൂപം പ്രാപിക്കലിൽ ഉൾപ്പെട്ടുതാനും അവയുടെ കൈത്താഞ്ഞാടെ സാഹിത്യത്തെ വിലയിരുത്താനും മുണ്ടഗ്രേറിക്കുകഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലഭ്യനിരുപണങ്ങൾക്ക് കൊടുത്ത പേരുപോലും സാർത്തമകമാണ്. വിജ്ഞതാന്തങ്ങളുടെ വായനപദ്ധതിയിരുന്നാണ്, അതിന്റെ സഹായത്താട്ടകയാണ്

സാഹിത്യകൂട്ടികളുടെ മൂല്യം നിർണ്ണയിക്കൽ എന്ന സൂചന 'വായനശാലയിൽ' എന്ന ശ്രീരഷ്ടകത്തിനുണ്ട്.

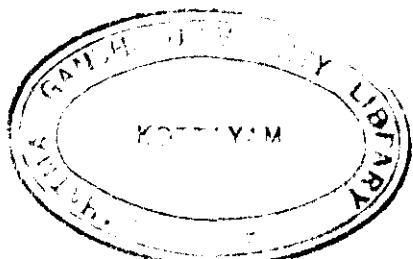
'എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള' എന്ന ശ്രീയരസപിള്ളയുടെ കൃതിയെ വിലയിരുത്തുന്നോൾ
“ഒരു പത്തിരുപത്തിഞ്ചു കൊല്ലുത്തിനകം കേരളക്കരയില്ലണഡായിപ്പിള്ള¹⁴
ബഹുമുഖമായ സാംസ്കാരികപരിവർത്തനയിൽനിന്ന് പ്രയോക്താക്കളെ
സൃഷ്ടിചൂഢിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞ ആചാര്യൻ”¹⁵

ആണ് എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള എന്ന മുണ്ടഗ്രേറി പരമ്യനുണ്ട്. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള¹⁶
യെക്കുറിച്ച് പ്രസ്തുത ശന്മഹതിൽ പരമ്യനും “അശൈയതയുടെ ഇടുങ്ങിയ ചട്ടക്കൂട്ടിൽ
നിന്നു തലയുറി സാർവ്വജനീനയയുടെ വിശാലാന്തരീക്ഷത്തിൽ”¹⁷ നിന്നുകൊണ്ട്
എന്തിനെയും വികൾച്ച അഭ്രാന്തനാണ്. എല്ലാ റാജുങ്ങളിലുമുള്ള സാഹിത്യകൂട്ടികളെ
തമിലട്ടുപൂശ്ച മനുഷ്യാഭാരണാത്മകമായ സേവനത്തിൽ അവയുടെ സാധ്യത
വ്യക്തമാക്കുക, സാഹിത്യകലയിലെ പ്രസ്ഥാനങ്ങളുമായി നമ്മുടെ സാഹിത്യകാരന്മാരെ
പരിപയപ്പെടുത്തുക, അവയുമായി നമ്മുടെ സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ സൃഷ്ടികളെ
താരതമ്യം ചെയ്യുക, വിജ്ഞാനത്തിന്റെ വിശാല അഭ്യന്തര നമ്മുക്കു മുമ്പിൽ
തുറന്നിട്ടുക ഇവരെക്കു കേസരി നിർവ്വഹിച്ച പ്രവർത്തനങ്ങളായി മുണ്ടഗ്രേറി
കാണുന്നു. എങ്കിലും

“ശ്രീ ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ ആ പ്രസ്ഥാനങ്ങളേം മാത്രം അസ്ത്ര
മാക്കിക്കാണ്ടുള്ള താരതമ്യപരമാ കേരളത്തിൽ ഒരേ പ്രസ്ഥാനത്തിൽ
പ്പെട്ട എം പത്രനക്കാരെയും സമശീർഷക്കാരരാക്കിക്കൊള്ളണ്ടു.”¹⁸

എന്നു മുണ്ടഗ്രേറി നിരീക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്.

വിപുവാശയന്നും ചരവരുന്നിഷ്യിയുമായ കേസരിയെ പിന്നും ഏറ്റവും
മുണ്ടഗ്രേറി അഭിവന്ധിക്കുന്നുണ്ട്.”



കേസരിയോടുള്ള മുണ്ടെഴുരിയുടെ സന്ദർഭം വ്യക്തിപരം എന്നതിനേക്കാൾ ദർശന പരം ആണ്. സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലമില്ല കേസരിക്ക്. മുണ്ടെഴുരിയ്ക്കും ആ പാരമ്പര്യം ഇല്ലായിരുന്നുവെങ്കിലും പിന്നീടേഹം അത് അന്തര്ബഹുഖ്യമാണ്. അത് സമത്വലിത്തമായ ഒരു വികാരാത്തിന് അദ്ദേഹത്തെ പ്രാപ്തനാക്കുകയും ചെയ്യും. ലോകത്തിലെ സകല വിജ്ഞാനങ്ങളും സാഹിത്യകാരന് ഉപസർജ്ജുകമാണെന്ന കാര്യത്തിൽ മുണ്ടെഴുരിയ്ക്കും പക്ഷാന്തരവില്ല. പാഡ്യം ഒന്നാമതായി അദ്ദേഹം ഒരുചിത്യത്തെ കാണുന്നു. കേസരിയുടെ എസ്യാന്തികപ്പും നിർവ്വികാരവുമായ അപഗ്രാമനശ്ശലി മുണ്ടെഴുരിയുടെ വിമർശനത്തിൽ കാണുകയില്ല. സാഹിത്യത്തിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ നാശയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കൂട്ടിക്കൊള്ളുന്ന വിലയിരുത്തിയുടുണ്ടെങ്കിലും അതൊന്നും നിർപ്പികാരമായിരുന്നില്ല. ഹഷ്വാസ്യാശയങ്ങളാട്ടു, പുരോഗമനച്ചിന്താഗതികളാട്ടുമുള്ള സമീപനത്തിലാണ് കേസരിയും മുണ്ടെഴുരിയും സമാനമനസ്കരാകുന്നത്. എന്നാൽ സമഗ്രകാവ്യാനുഭൂതിയിലായിരുന്നു മുണ്ടെഴുരിയുടെ കണ്ണ്. സാഹിത്യത്തിന്റെ ഇംവിടർത്തിയുള്ള വിചിറ്റനത്തിൽ കേസരിയും അതാവധാനനായി.

എം. പി. പോൾ

മുണ്ടെഴുരിയുടെ വ്യക്തിജീവിതത്തിലും സാഹതീയ ദർശനങ്ങളിലും ഏറ്റവും പ്രഖ്യാതിയ ആളാണ് എം. പി. പോൾ. സംസ്കൃതത്തിലെ കാവുനാടകാദികൾ പഠിച്ച സാഹിത്യത്തിലേക്ക് കടന്നുവന്നവരിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായ ഒരു സമീപനരീതി ആണ് അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നത്. മലയാള കാല്പനികകവിതയുടെ പുഷ്കല ഐട്ടത്തിലാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാമാരയൗവനങ്ങൾ കഴിഞ്ഞിരുന്നതെങ്കിലും കവിതയെ സംബന്ധിച്ച് കാര്യമായൊന്നും അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടില്ല. അനീവിടെ ആരംഭിക്കുകമാത്രം ചെയ്തിരുന്ന നവീനഗഢ്യത്തിലെ സർഗ്ഗാരഘകക്കൂതികളാണ് അദ്ദേഹത്തെ ആകർഷിച്ചിരുന്നത്. അദ്ദേഹത്തിനു വരെ വിദ്യാഭ്യാസവും സാംസ്കാരിക പാരമ്പര്യങ്ങളുമാണ് ആതിനു കാരണമായതെന്ന് കണ്ണടത്താൻ വിഷമമില്ല.

പോളിന് മുന്പ് പഴയപത്രങ്ങളിൽ സി. പി. അച്ചൂതമേനോൻ, കെ. റാമകൃഷ്ണപിള്ള, കെ. എം. പണിക്കർ, സി. ഇഷ്യറവാരിയർ മുതലായവർ ശദ്ധകൃതികളെ വിമർശനം ചെയ്ത് അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

“പക്ഷേ, ശദ്ധത്തെ പദ്ധതികൾനിന്നു വേർത്തിരിക്കുന്ന ശൈലിപരവും ചിന്താ പരവുമായ പ്രതിസിക്കയർമ്മങ്ങൾ മനസ്സിലുറപ്പിച്ച്, ശദ്ധത്തിന്റെ രൂപദേശങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യക്തമായ ബോധങ്ങളാടെ, ശാസ്ത്രീയവും കലാപരവുമായ മാനദണ്ഡങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച്, വിവിധ ശദ്ധരചനകളെ വിമർശിച്ച പ്രമാണലയാളു സാഹിത്യകാരനാണ് എം. പി. പോൾ”¹⁸

എന്ന സുകുമാർ അഴീക്കോട് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

കവിതയെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പോളിന്റെ നിരീക്ഷണങ്ങൾ ആനുഷംഗികങ്ങളാണ്. കവിതയിലെ ശബ്ദാർത്ഥങ്ങളെക്കുറിച്ചും ഭാവരൂപങ്ങളെക്കുറിച്ചും അദ്ദേഹം ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. കവികൾ ഉപയോഗിക്കുന്നോൾ വാക്കുകൾ നക്ഷത്രങ്ങളായിത്തീരുന്നുവെന്ന് അദ്ദേഹം പറയുന്നു.

“നല്ല കവിതയിൽ വാഗർത്ഥങ്ങൾ സമ്മേളിക്കുന്നോൾ വാക്കും അർത്ഥവും മാത്രമല്ല അവാച്ചുമായ മുന്നാമത്തൊന്ന് (രസം, ആനന്ദം, അലാക്കികാനം, എന്നാലും വ്യവഹരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഏന്തോ ഒന്ന്) ഉള്ളവാകുന്നുണ്ടെന്നും അതിന്റെ ശബ്ദാർത്ഥം സഹ്യാധികൾ അനുഭൂതിയാണെന്നും അതില്ലാത്ത കൂതി മറ്റൊരൊക്കെ ഉണ്ടായിരുന്നാലും കവിതയാകിണ്ടുന്നും വിസ്തരിക്കാതിരുന്ന നിരുപണാലോകത്തിലുള്ള പല വിവാദങ്ങളും ആശയക്കുഴപ്പം ആണും നിവാരണാം ചെയ്യാവുന്നതാണ്”¹⁹

എന്ദ്രദേഹം പാണ്ടിരിക്കുന്നു.

സാഹിത്യങ്ങളാട് വൈകാരികസമീപനമായിരുന്നില്ല എം. പി. പോളിനുണ്ടായിരുന്നത്. വിചാരശീലനായിരുന്ന പോൾ വികാരപ്രധാനമായ കവിതയുടെ അന്തർഭാവങ്ങളിലേക്ക്

കടന്നുചെല്ലാൻ തുനിണതിട്ടില്ല. മുണ്ടശ്രദ്ധയേപ്പാലെതനെ സാഹിത്യം ഒരു ദൈവിക വെളിപ്പാണെന്ന് ഫോറ്റും കരുതിയിരുന്നില്ല എന്നുവേണം മനസ്സിലാക്കാൻ. സാഹിത്യം ആത്യന്തികമായി രസനിയമാക്കണമെന്ന് അദ്ദേഹവും സമർപ്പിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, രസ നിയമാകുന്നതിനുള്ള ആനാഹതേക്കളിലേക്ക് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൽ ചെല്ലുന്നില്ല. കമയുടെ ഇതിന്ദ്രിയാവൃംഘം ഏതുരചവനയും പണ്ഡസന്ധികളും പരിണാമഗുഹ്യിയും അദ്ദേഹ വിശദമായി വിവരിച്ചു. എന്നാൽ ഇവിടെയൊന്നും വൈകാരികമോ അർശനികമോ ആയ ഒരു സമീപനമല്ല അദ്ദേഹ സീകരിക്കുന്നത്. വസ്തുനിംഖംതയും യുക്തികാർക്കശ്യവും സാഹചര്യപിതയുമാണ് ഈ വിചിത്രനാഭത്തിൽ പ്രകടമാകുന്നത്. ദേഹം സ്ഥാനികമായ ഇവ സമീപനം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാഹിത്യപിതകളിൽ മാത്രമല്ല. ജീവിത വീക്ഷണത്തിലും കാണാവുന്നതാണ്.

1930-ൽ നോവലിനെക്കുറിച്ചുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ താത്പര്യികവും വിവരണാർಹക വുംബായ പഠനം ഫൂത്തുവന്നു. 1932-ൽ ചെറുകമരയെക്കുറിച്ചുള്ള പഠനവും പ്രകാശിതമായി. ഗൃഥത്തിന്റെ രൂപങ്ങങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യക്തമായ ധാരണയോടെ, വിവിധ ഗൃഥപേരുകളെ വിമർശിച്ച പ്രമുഖ മലയാളസാഹിത്യകാരനാണ് എ. പി. ഹോൾ. എന്നാൽ ഈ കൃതികൾക്കുശേഷം സാഹിത്യപിചാരത്തിലേയും സഭന്മുനിരീക്ഷണത്തിലേയും ലേവനങ്ങളിൽ ഒരുണ്ടെങ്കിയ സാഹിത്യസേവനമേ അദ്ദേഹം നടത്തിയിട്ടുള്ളൂ. ആംഗലാഞ്ചയിലിംജിനീയർ നോവൽ സംബന്ധമായ കൃതികളുക്കായി അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്ന പരിപയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മലയാളത്തിലെ പില കൃതികളെ വിലയിരുത്താൻ ശ്രമിച്ചതാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്നീടുണ്ടായ വിലപ്പെട്ട സംഭാവന. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹിക്ഷത്തിൽ അവിടെ അശനീയമാണെങ്കിലും ഒരു സാഹിത്യവിമർശകൻ എന്ന വില യിരുത്തപ്പെടുവാൻ ആത്മ ഉത്തരവാക്കുമോ എന്ന യോ. പി. വി. വേലായുധൻ പിള്ളയുടെ സംശയം സംഗതമാണ്.²⁰

1948-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട സഹന്ത്യനിർക്കഷണം ലാവണ്യവിജ്ഞാനസംബന്ധി യായി മലയാളത്തിലുണ്ടായ പറന്നമെന്ന നിലയിൽ ശ്രദ്ധയമായ ഒരു കൃതിയാണ്. ഇതിന്റെ രചനയും നിക്കവാറും പാശ്ചാത്യചിന്തകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ളതാണ്. സഹന്ത്യ നിരീക്ഷണങ്ങൾ ഇതിലും കൂറവാണ് എക്കിലും ഭിന്നസിദ്ധാന്തങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്തു സമന്വയിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹത്തിനുള്ള വൈദഗ്ധ്യം ഇതിൽ തെളിഞ്ഞുകാണുന്നു.

ഹോൾ ചെറുകമാപ്രസ്ഥാനവും നോവൽപ്രസ്ഥാനവും എഴുതുന്ന കാലത്ത് അവ ഇവിടെ ഒരു പ്രധാന സാഹിത്യവിഭാഗമായി വളർന്നുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ആ സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനത്തിനു വേണ്ട കളിമൊരുക്കുകയായിരുന്നു ഈ ശന്മാനങ്ങളിലുടെ അദ്ദേഹം ചെയ്തതനു പറയാം. അനാത്തത ചില വികല കൃതികളുടെ വൈലക്ഷണ്യം എടുത്തു കാട്ടി അദ്ദേഹം ഈ പ്രസ്ഥാനങ്ങളെ സംശയികരിച്ചു. ലക്ഷ്യങ്ങളായി എടുത്തുകാണിക്കാവുന്ന കൃതികളെ പ്രകശിത്തുകയും അതുവഴി ഈ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ശരിയായ പന്ഥാവ് തെളിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. നോവലിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ മിക്കതും പാശ്ചാത്യമായിരുന്നിട്ടും ലേഖകവുത്തിരുത്തുന്ന സവിശേഷതകൊണ്ട്, അവ വൈദേശിക ചൂഡ അനുഭവപ്പെടുത്തിയില്ല. ഇതിനുകാരണമായി സുകുമാർ അഴീകോട് ചുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നത് പോളിന്റെ ശൈലിയുടെ മുന്നു സവിശേഷതകളാണ്.

“ഒന്ന് പതിപ്പാദനത്തെ ഏറ്റവും പരിചിതമെന്ന് തോന്തിക്കുന്ന ശൈലിയുടെ സ്വാധീനിയും; റണ്ട്, സാങ്കേതികസംഘണതകളുടെ സാധാരണത്വം; മൂന്ന്, പാശ്ചാത്യസങ്കേതങ്ങളെ ആവുന്നതെ ഭാരതീയസാഹിത്യമിംഗസകളുടെ ശൈലിയിൽ വിശദമാക്കാനുള്ള വൈദവം.”²¹

മലയാളികൾക്ക് പരിചിതമല്ലാത്ത സാഹിത്യവിഭാഗങ്ങളായിരുന്നുവല്ലോ നോവലും ചെറുകമയും. എന്നാൽ ഇവരെക്കുറിച്ച് സ്വാധീനംരഹായി പ്രതിപാദിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞത് സാധ്യമായ വിഷയാവഗാഹംകൊണ്ട് സാധിച്ച സാരജ്ഞത്തിന്റെ

പിലമായാണ്. വിഷയ, പുരേശ്വരമായ ‘അസിമിലോഷൻ’ അദ്ദേഹത്തിൽ വിധേയമായെന്ന് ചുറ്റുക്കൊം പാരതഗ്രന്ഥസ്വാക്ഷരം അരോഹനേതൃവുമായ ഉദ്ധാരണങ്ങളെ അദ്ദേഹം സീകരിച്ചിട്ടും, പുരേശ്വരമായും ആശാലേയമായ വിഷയങ്ങളെ ഹണ്ഡിത്തും കൊണ്ട് സരത ഗ്രന്ഥായ അദ്ദേഹം സാന്നിധ്യബന്ധങ്ങളുടെതാട സ്വകീയമെന്നോണും അവതരിപ്പിച്ചു. ഈ സ്വാധീനാദിയാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശൈലിക്ക് സ്വാത്തരയെ പ്രാന്തം ചെയ്യും ഉദ്ധരണങ്ങളിലും ഉപയോഗം ഉം അവരാണും അദ്ദേഹം ആശാലേയതെന്ന പ്രസ്തമാഷ്ടമാക്കിയത്. പോളിസ്റ്റ് ചിന്തയുടെ ആർഹാളും ശൈലിയുടെ പ്രസാദമായി മുഹമ്മദപ്പെട്ടുന്നു. പാശ്ചാത്യസാഹിത്യപാഠങ്ങളെ വിവേചനം കൂടാതെ അവ തരിപ്പിച്ച കേസരിയുടെ സ്വാധീനയെന്നും താരമ്യം ചെയ്യുന്നോണ് പോളിസ്റ്റ് ശൈലിവിശേഷം നമ്മൾക്ക് വ്യക്താശാക്കുന്നത്.

“അർജ്ജവികസിതമായ ഒരു നാം പുണ്യിരിയോടുകൂടി, വിഷയങ്ങളെ ഒരുക്കി ക്രമപ്രക്രിയയിൽക്കൊണ്ടുള്ള മുതിലെ പ്രതിഫലനം, പ്രഗല്ഭനാർക്കുകൂടി കൊതിക്കാത്തക്കത്താണ്, നോവലും ചെറുകമായും മാത്രം വായിക്കാൻ താല്പര്യമാള്ളു അപഗലംഭനാരക്കൂടി ആകർഷിക്കാത്തക്കവിധം വൈച്ചിത്യമനോഹരവുമാണ്”

എന്ന് നോവൽ സഹിത്യത്തെ വിശദിപ്പിക്കാതിരിക്കാണ്കുക്കുന്ന കുട്ടിക്കുഴ്സ്സുമാരാൽ പരഞ്ഞതു് ആശാലീക്കുള്ളു നല്ലാരു ആഭിനന്ദനമാണ്.

പാശ്ചാത്യസാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളെ ഏങ്ങനെന്ന നമ്മുടെ സാഹിത്യവീക്ഷണങ്ങളെ നിയന്ത്രിച്ചുപോന്നിരുന്ന പാരസ്യലക്ഷണങ്ങളുടെ സഹമുഖ്യമായി സംയോജിപ്പിക്കാം എന്ന തിന്റെ തെളിവായിരുന്നു പോളിസ്റ്റ് രഹനകൾ. താൻ ഉപയോഗിക്കുന്ന സാങ്കേതിക ശശ്വദങ്കൾ സമാനമായി മുമ്പിവിടുന്ന പ്രചാരത്തിലിരുന്ന പദങ്ങളിലും അദ്ദേഹം അവ തരിപ്പിച്ചത് അതിനോട് ഉണ്ടാകുമായിരുന്ന അപരിപത്വത്തെ മുള്ളാതാക്കി. ഉദാഹരണത്തിന് ഫോട്ടോ ഇതിവ്യത്താ എന്നു സീകരിച്ചതും നോവലിലെ പണ്ഡ ജാടകങ്ങളെ

കുറിച്ചുള്ള വീക്ഷണവും ഉപകരിക്കും. കേസൽ സീകർച്ച് സാങ്കേതിക സംഘടകകൾ വിലക്ഷണവും വികൃതവുമായിരുന്നു പലപ്പോഴും.

എരെക്കാലം പുരോഗമനസാഹിത്യസംഘടനയുടെ അധ്യക്ഷനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. സാഹിത്യം സോഫ്റ്റ്‌വെയറിൽക്കണമെന്ന പക്ഷക്കാരനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. എന്നാൽ പ്രചാരണാമയുമാം മാത്രമാണ് സാഹിത്യം എന്ന വാദത്തെ ശക്തിയായി ഏതിരിട്ടു. പുരോഗമനസാഹിത്യകാരൻ കാമ്യമായി അദ്ദേഹം കരുതിയത് കക്ഷിനിരപ്പേക്ഷമായ മനസാക്ഷിയാണ്. “ലോകത്തിൽ ഇന്നോവരെയുണ്ടായിട്ടുള്ള യാതൊരു രാഷ്ട്രിയ കക്ഷിക്കും ലോകത്തിലെ മനിഷികളേയും കലാകാരന്മാരേയും ശാസ്ത്രജ്ഞരായും അടക്കിഭരിക്കാൻ അർഹതയുണ്ടായിട്ടില്ല”²⁴ എന്നും “കമ്മുണിസ്റ്റ് മാനിഫെസ്റ്റോടു കൂടി മനുഷ്യബുദ്ധിയുടെ വളർച്ച നിലച്ചുപോയിട്ടില്ല”²⁵ എന്നും പ്രചാരണാവാദക്കാർക്കെതിരായി തുറന്നെഴുതി അദ്ദേഹം. രൂപദാതാവാദസമയത്ത് “രൂപദാതാ നിഷേധിക്കുകയല്ല അതിനെ തികച്ചും ഭാവങ്ങളാതക്കാക്കുകയാണ് പുരോഗമനസാഹിത്യത്തിന്റെ ധർമ്മം”²⁶ എന്നും “ഓരോ കലാസ്കൂളിയുടെയും രൂപം സ്വകീയവും അന്യാദ്യശ്വരമാണ്. അത് വസ്തും പോലെ ഭാബവുന്ന ഒന്നല്ല. അത് കലയുടെ ശരീരമാണ്; ആധിംബരവുമല്ല”²⁷ എന്നും പോൾ പാൻഡ്യം ഒരു രാഷ്ട്രിയകക്ഷിയില്ലും പെട്ടിരുന്നില്ല എം. പി. പോൾ.

“സ്വതന്ത്രമിന്താഗതിക്കാരനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. എത്തു രാഷ്ട്രിയക്കാരന്നേയും ആത്രേഗ്യകരമായ പുരോഗമനവീക്ഷണങ്ങളേ അദ്ദേഹം അംഗീകരിച്ചിരുന്നു. സാഹിത്യത്തെ ആത്മാപൂര്ത്തിനും തെരുവിനും ഇടയ്ക്കു പിടിച്ചു നിർത്തി മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ യമാർത്ഥവക്താവായി മാണം മെന്നായിരുന്നു ഹാളിന്റെ നില.”²⁸

സാഹിത്യം സോഫ്റ്റ്‌വെയറിൽക്കണമെന്നതിന് പാശ്ചാത്യപാരസ്യത്താജ്ഞയുടെ താരതമ്യവിജ്ഞതാന്ത്രികതാട അദ്ദേഹം പറഞ്ഞ യുക്തി വളരെ മലപ്പറമായിരുന്നു.

“എതായാണും ഇതും അരതത്തിലെ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്ക് തീരെ വിരോധമാണ്. ഇവിടെ ധർമ്മപദ്ധതി കാബ്യത്തിന്റെ പ്രധാനാദ്ദേശം മായി എണ്ണാം ഗുരുത്തേക്ക് സീക്രിട്ടൈപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.”

പുരോഗമനസാഹിത്യശാസ്ത്രത്തിന്റെ അനുസ്ഥാനത്ത് നിന്മക്കാണ്ട് അദ്ദേഹം പാശ്ചാത്യ, പുരോഗമനസാഹിത്യകാരന്മാരും സംസ്കൃതം വേണാമെന്ന്. “അതാൾ സംസ്കൃതത്തിന്റെ നിരുപാഖായ ഗാഹിച്ചു, അനാദിക്കുന്നുണ്ടോ? ഇല്ല.” കൂട്ടിക്കൊള്ളാരാറെ പ്രോലൂളിഷ്ടുടെ ഫോറ്റും ചാന്ദ്രഭാവം നോട്ടേ ഇവ വീക്ഷണം അദ്ദേഹത്തിനു സഹായകമായി.”

“തെന്തേ കാരാത്താം ശായാളസാഹിത്യം നേരിട്ട് സംസ്കാരസംഘടനത്തിൽ ബാഹ്യശക്തിയാണ് ഇല്ലോൺ എന്തും സ്ഥാനം കൊടുക്കണമെന്നും ആരംശശക്തിയാണ് സംസ്കൃതത്തിന് എന്തും സ്ഥാനമാക്കാമെന്നും പണ്ഡിതോചിത്വായി പിന്തിച്ചു സക്രീയസംസ്കാരത്തിന് അനുലോഭമായ ഒരു സമന്വയത്തിലാണ് ഇവിടുതൽ മഹാന്മാരായ സാഹിത്യവിമർശകരുടെ കൂട്ടത്തിലാണ് ഫോറ്റുന്റെ സ്ഥാനം.”

എന്ന് സുകുമാർ അഴിക്കോട് വിലയിരുത്തുന്നു. സംസ്കൃതത്തിന്റെ സംസ്കാരത്തിന്റെ അന്തരീക്ഷത്തിലാണ് ഇല്ലോൺ ചെച്ചതന്നുത്തെ അദ്ദേഹം ഉൾക്കൊണ്ടത്. നമ്മുടെ ഗൗഢ്യവിമർശകരിൽ ആദ്യത്തെ ആധ്യാത്മികൻ എന്നു വിശ്രഷ്ടിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കുമാർ വീക്ഷണത്തിലും, ശശ്രീയിലും അദ്ദേഹം അനുകൂകരണീയമായ വ്യക്തിത്വം പൂലർത്തി.

എ. പി. പോളും മുണ്ടഫേറിയും

മുണ്ടഫേറിയും എ. പി. പോളും ഒട്ടറെ കാര്യങ്ങളിൽ സമാനമനസ്കരായിരുന്നു. സമൂഹത്തിലെ മുഖ്യവിശാസങ്ങങ്ങളെല്ലാം, അനാചാരങ്ങളെല്ലാം, ഇരുവരും ധിക്കരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇരുവരും പിന്നെ സമുദായത്തിന്റെ സംസ്കാരപരമായ സാഹിത്യാഭിരൂപയേജുകളാണ് പ്രൊത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതായിരുന്നില്ല.

സാഹിത്യകാര്യങ്ങളിലേയും കടക്കുന്നോണ് ഇവരുടെ വിക്ഷണങ്ങളുടെ സാജാത്യം നമ്മൾക്ക് കൂടുതൽ ബോധ്യമാകുന്നത്. ശതാബ്ദിപരിശനതിക്രിയയിലുടെ സംസ്കൃതം കേരളസംസ്കാരത്തോട് സാമ്യം പ്രഹിച്ചുവളടത്തിൽ കരുതുട്ട ഒരു പ്രേരകശക്തിയായി വന്ന ഇംഗ്ലീഷിനോട് എന്നു സമീപനമാണ് സ്വീകരിക്കേണ്ടതെന്ന കാര്യത്തിൽ ഇരുവരും പ്രവർത്തനംകൊണ്ട് ഒരേ ചിന്മാഗതിക്കാരാണെന്ന് തെളിയിച്ചു. സുദീർഘമായ സംസ്കാരപാരമ്പര്യത്തിൽ മനുഷ്യന് കൈവന്ന ഒരു സവിശ്വേഷ സിദ്ധിയാണ് സാഹിത്യം. എന്ന കാര്യത്തിൽ ഇരുവരും ഒരേ അഭിപ്രായകാരായിരുന്നു. സാഹിത്യത്തിന്റെ സാമൂഹികോദ്ദേശ്യത്തു സംബന്ധിച്ചു. അങ്ങനെയായിരിക്കേണ്ടതെന്ന അവയ്ക്കുണ്ടായിരിക്കേണ്ട കലാപരത്യയക്കുവിച്ചും അവർ ഉറനില്പിന്തു. ഗദ്യസാഹിത്യത്തോട് മുണ്ടഭേദരി ആദർശതലത്തിൽ ആഭിമുഖ്യം പൂലർത്തി. പോളാകട്ട ഗദ്യസാഹിത്യത്തിലെ ചില വിഭാഗങ്ങൾക്ക് ലക്ഷ്യം തീർക്കുന്നതിലും ഗദ്യകൃതികളെ വിമർശിക്കുന്നതിലുമാണ് തല്ലംനായിരുന്നത്.

കൊഴിഞ്ഞ ഇലകളിൽ എം. പി. പോളുമായുള്ള സ്വഹൃദാ മുണ്ടഭേദരി വിവരിക്കുന്നുണ്ട്. മുണ്ടഭേദരിയുടെ വായനാശീലതെത്തു ഉത്തേജിപ്പിച്ചത് എം. പി. പോളാണ്. ഇവരുടെ പ്രേരണയിലാണ് സെന്റ് തോമസ് കോളേജ് ലെബോറിയിൽ വിശ്രസാഹിത്യകൃതികൾ വാങ്ങിവെയ്ക്കാൻ തുടങ്ങിയത്. ‘ഇമിറ്റേഷൻ ഓഫ് കെക്ട്’ എന്ന ശ്രൂഢം പോളും മുണ്ടഭേദരിയും ചേർന്ന് കിസ്തിനുകരണം എന്ന പേരിൽ പരിഭ്രാംപ്പെടുത്തിയതും അക്കാദമിയാണ്. സെന്റ് തോമസ് കോളേജിലെ പ്രാഡോക്കാരന്മാരും ‘കേരളം’ എന്ന സാഹിത്യമാസികയുടെ പാതയിപ്പാർത്തിയിൽ പോളും മുണ്ടഭേദരിയും അംഗങ്ങളായിരുന്നു. കോളേജിൽനിന്നും പിരിഞ്ഞാഗ്രഹം പോൾ ആരംഭിച്ച നവകോരളിവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രവർത്തനിച്ചു മുണ്ടഭേദരി. സഭാധികാരികളുടെ കണ്ണിലെ കരാധിത്തീർന്നിരുന്നു അപ്പോഴേക്കും പോളും മുണ്ടഭേദരിയും.

1944 മുതൽ പുരോഗമനസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് എം. വി. ഹോളും മുണ്ടപ്പേരിയും പ്രവർത്തിക്കാൻ തുടങ്ങി. സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചിന്തയിൽ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ളതാണെല്ലാ പുരോഗമനസാഹിത്യസംഘടന. അതിന്റെ അഭ്യക്ഷനെന്നനിലയിൽ സാഹിത്യം പുരോഗമനപരമാക്കണം എന്ന പക്ഷക്കാരനായിരുന്നു ഹോൾ. എന്നാൽ ഈ സംഘടനയെ ഏതെങ്കിലും രാഷ്ട്രീയപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സാമ്പത്തികവിധിൽ നിന്നുത്തുനാതിനെ പോളും മുണ്ടപ്പേരിയും എതിർത്തു. പുരോഗമനസാഹിത്യസംഘടനയുടെ പരിത്രത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ സംഭവങ്ങളിലൊന്നായിരുന്നു സംഘടനയെ ഒരു രാഷ്ട്രീയപാർട്ടിയുടെ അഗ്രഹക്കാനുള്ള ശ്രദ്ധ. അതിനെതിരെയുള്ള പോരാട്ടവും. ഈ പോരാട്ടത്തിന്റെ പശ്ചാനത്തലത്തിലായിരുന്നു മുണ്ടപ്പേരിയുടെ രൂപഭ്രതാവാദം കൊടുവിരി കൊണ്ടത്. സാഹിത്യത്തിൽ പുരോഗമനാശം മാത്രം പോരാ അതിന് ശ്രീലൂഡ്രതയ്യുംകൂടി വേണം. എന്ന വരദം മുണ്ടപ്പേരി ഇതിലുടെ അവതരിപ്പിച്ചു. ഈ വാദക്കാരെ ഹോർമലിന്റുകളായും ബുർജ്ജാസാഹിത്യകാരന്മാരായും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റു പക്ഷക്കാർ മുട്ട കുത്തി. സാഹിത്യത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള തങ്ങളുടെ സത്യനിലപാടിന്റെ വെളിപ്പുടുത്തലായിരുന്നു മുണ്ടപ്പേരിയും കൂടരും ഇതിലുടെ സാധിച്ചത്. സാഹിത്യത്തെ ഏതെങ്കിലും കക്ഷിക്കുന്ന പ്രചാരണായുധമാക്കുന്നതിലുള്ള എതിർപ്പ് അദ്ദേഹം പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നത് ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിരുന്നുവെല്ലാം. മുണ്ടപ്പേരിയും രൂപഭ്രതയിലുടെ സാഹിത്യം ഫർട്ടിനിബന്ധനകളുസരിച്ചാകുന്നതിനെ എതിർക്കുന്നതുകാണാം. സാഹിത്യകാരന്മാർ ഫർട്ടിയിൽ മെന്മരിഷിപ്പുടുക്കുന്നത് ഹൃദയചുരുക്കത്തിന് കാരണമാകുമെന്നും മുണ്ടപ്പേരി വാദിച്ചു. തങ്ങളുടെ സത്യനിലപാടുകളിൽ ഏതൊരു നീക്കത്തെയും ഇവർ ചെറുക്കുന്നു. പുരോഗമനസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ നേതാവായി നടന്നപ്പോൾ തന്റെ സാഹിത്യവിക്ഷണത്തിനെന്തിരയ ചിലതെല്ലാം മുണ്ടപ്പേരി പറയുന്നുണ്ട്. ആശാന വിപുലവത്തിന്റെ ശുക്രക്ക്ഷത്രം' എന്ന പത്രത്തെലിക്കിൽ വിളിച്ചു പറഞ്ഞത്തും 'മാറ്റുവിൻ ചടങ്ങങ്ങൾ' ഒരു വലിയ കവനവിജയമാണെന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചതും.

ആര്യാർത്ഥനയോടെയാണെന്നു വിചാരിച്ചുകൂടാ. 1945-ലെ തൃശൂർ സാഹിത്യ സമ്മേളനത്തിൽ എ. പി. പോൾ തന്റെ നിലപാട് നിസ്സന്ദഹിച്ചായി പ്രഖ്യാപിക്കുന്നവാഴാണ് മുണ്ടഭേദത്തിനു തന്റെ പാശയ കൈനിലയിലേയ്ക്ക് തിരിച്ചുചെല്ലുന്നത്. എന്നാൽ ഈ ചാഞ്ചലും ഒരിക്കലും പോളിൽ കാണാൻ സാധിക്കുകയില്ല. ആദ്യത്തെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിലപാട് വ്യക്തമായിരുന്നു. ഈ തെളിഞ്ഞവിക്ഷണം മുണ്ടഭേദരിയിൽ അത്രതേതാളം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. സാഹിത്യവിക്ഷണത്തിൽ മുണ്ടഭേദത്തിനുപരിത്വിത്തിയക്കനുസരിച്ചും കാലത്തിനുസരിച്ചും തിരുത്തലുകൾ വരുത്തുന്നതു കാണാം. ആദ്യകാല കൂതികളിൽ രസയനിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കൂതികളെ വിലയിരുത്തി. പുരോഗമനാശയങ്ങളുടെ സാന്നിധ്യത്തെ, പിന്നീട് നിക്കാമകമാക്കുന്നു. രൂപദാന്തത്തും നാടകീയതയുമാണ് തുടർന്ന ദ്രോഹം സ്വീകരിച്ച മാനദണ്ഡങ്ങൾ. സാഹിത്യനിർബാരണങ്ങളിൽ ഉറന്നല്ലിനു കൊടുക്കുന്ന ഈ ചാഞ്ചലും പോളിൽ കാണാനില്ല.

വളരെ സ്വഭാവികമായിട്ടാണ് പോളിന്റെ കമാസംബന്ധിയായ സിഖാന്തങ്ങൾ സംസ്കൃതസാഹിത്യസന്ധകത്തിൽ സുപരിണിതമായ മലയാളസാഹിത്യാന്തരിക്ഷത്തിലേയ്ക്ക് വരുന്നത്. വൈദശികത്താന്തരാജ്യങ്ങളെ അതിനുമുമ്പ് ഇങ്ങനൊട്ട് ആനയിച്ച കേസരിയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി താരതമ്പ്രപ്രകൃതിവേണം. ഈതു മനസ്സിലാക്കാൻ. പാശ്വാത്യസാഹിത്യവിലെന്നാനങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിൽ സുവിലേയമായിരുന്നു. പാശ്വാത്യ സാഹിത്യസിഖാന്തങ്ങൾ ഏതൊക്കെ ഏതെന്നൊളം സ്വീകാര്യമാണ് എന്നു നിശ്ചയിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കേൾശമുണ്ടായില്ല. ഈ വിവോധത്തും ബാലക്കുള്ളപിള്ളയ്ക്ക് ഏതാണ്ടും മായിരുന്നു. പാശ്വാത്യത്താന്തരാജ്യങ്ങളെ ഏതെന്നൊളം സമാളുസ്ഥാനമായി സമന്വയിക്കാം എന്ന കാര്യത്തിൽ പോളിനോളം വരുകയില്ല മുണ്ടഭേദത്തിലും. സിഖാന്തസമന്വയത്തിനുള്ള തരംയാണ് മുണ്ടഭേദത്തിയിൽ മുന്നിച്ചു നിന്നിരുന്നത്. ഇംഗ്ലീഷ് പാശ്വാത്യം കൊണ്ടുള്ള സിഖാന്തസമാഖ്യനിലനിശ്ചയങ്ങളും മുണ്ടഭേദരിയിൽ കാണാം. വിഷയം തികച്ചും ആംഗലേയമായിരുന്നിട്ടും ഏമേഴ്സനു മാത്രമാണ് ചെരുകമാപ്പസ്ഥാനത്തിൽ എ. പി. പോൾ ഉഖാരിച്ചത്.” മുണ്ടഭേദരിയുടെ ശൈലി അത്യും പോളിന്റെ മറ്റു കൂതികളിലും

ഈ മുഖ്യമന്ത്രിക്കാം കാണാൻ സാധിക്കുകയില്ല. ആശയത്തെ സ്വകീയമാക്കുന്നതിലും അതിന്റെ സൗക്ഷ്യമായ അർഹതലങ്ങളിൽ വ്യാമുഖമാക്കുന്നതിലും പോളിനുണ്ടായിരുന്ന സിഡി മുണ്ടപ്പേരിൽ കൈവന്നിരുന്നില്ല എന്നുപറയുകയാവും ശരി.

ഗ്രൂസാഹിത്യത്തെ സംബന്ധിച്ച് മുണ്ടപ്പേരിയുടെയും പോളിന്റെയും നിലപാട്.

കവിത പദ്ധതിശാക്കണമെന്നുണ്ടോ എന്നു കാവുപീരിക മുതൽ മുണ്ടപ്പേരി സംശയിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സാഹിത്യം ഗ്രൂത്തിലും കൈവന്നിരുന്ന അദ്ദേഹം പ്രാവചിച്ചു. ഗ്രൂത്തിന്റെ പ്രധാനം സാഹിത്യസാഹ്യത്തിലുടെ സ്ഥാപിച്ച ഓ. ആർ. റാജരാജേഷ്വരൻ അദ്ദേഹം അഭിനന്ദിക്കുന്നു. പാശ്ചാത്യപരമാനുസ്കലങ്ങളിലും ഗ്രൂ. കവിതയല്ലാതെയാകുന്നില്ല. പരിത്രപരമായ ചില കാരണങ്ങളാണ് മലയാളത്തിൽ പദ്ധതിന് ശ്രദ്ധാംശം, നേടിക്കൊടുത്തത്. നാടകാന്തം കവിതാം, പ്രഭാഷണാവലി, നന്ദാതെ മീൻ പിടിക്കാമോ? എന്നീ കൃതികളിൽ ഗ്രൂത്തിന് ഈ സാഹിത്യത്തിൽ കൈവരാൻ പോകുന്ന പ്രധാനം എടുത്തു പറയുന്നുണ്ട്.¹ സമകാലികളിവിത്തിനു സാഹിത്യത്തിൽ കൈവന്ന ഫേൽക്കെ. സാഹിത്യം സാധാരണാക്കാരന്മാർമല്ലാതെ യായ സാഹചര്യം, അർത്ഥാവബേബാധത്തിനുള്ള സാരള്യം തുടങ്ങിയ ഏരെ അനുകൂല ഐടക്കങ്ങളെ ഗ്രൂത്തിന് കൈവരാൻ പോകുന്ന പ്രമാണങ്ങളത്തിന് അടിസ്ഥാനമായി അദ്ദേഹം കാണുന്നുണ്ട്.

എന്നാൽ മുണ്ടപ്പേരിയുടെ സാഹിത്യചർച്ചകളില്ലാത്തനെ ഒരു സ്കൂളത്തായ കവിതയെക്കുറിച്ചായിരുന്നു. എ. വി. ചന്ദ്രമേനോൻ, തകഴി എന്നിവരെക്കുറിച്ചുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാനങ്ങളെ ആനുഷംഗികനിരീക്ഷണങ്ങളായി കണക്കാക്കാനേ കഴിയു. തന്റെ ഖാർജ്ജർശിയായി അദ്ദേഹം കാണുന്ന ഓ. ആറിനെപ്പോലെ ഗ്രൂസാഹിത്യത്തിന്റെ സവിശേഷതകളുണ്ടോ അതിന്റെ വികാസചരിത്രതക്കുണ്ടോ എന്നും

മുണ്ടശ്രദ്ധ ചർച്ച ചെയ്യുന്നില്ല. കവിതാചർച്ച മാത്രമേ ഒരു നിരൂപകങ്ങനും അംഗീകാരം തനിക്കു നൽകു എന്ന് അദ്ദേഹം കരുതിയിരിക്കും.

എന്നാൽ എം. പി. ഹോൾ പദ്ധതിയിൽ അപേക്ഷിച്ച ഗൃഹത്തിനുള്ള സിദ്ധി വിശേഷതകളുണ്ട് പതിപാദിക്കുന്നില്ല. പദ്ധതിയിലുടെ സങ്കേതബൈജ്ഞാനിക്കും അതിന്റെ കൂട്ടിമതാന്തരക്കുണ്ടോ ചർച്ച ചെയ്യുന്നുമില്ല. ഇപ്പോൾ സാങ്കേതികചർച്ചയിൽ അദ്ദേഹം വിമുഖനായിരുന്നുവെന്നതാണ് സത്യം. എന്നാൽ അദ്ദേഹം വിവിധനാന്തരങ്ങളും ഗൃഹകൂത്തികളുംയിരുന്നു. ‘യർമ്മരാജാ’ പോലെയുള്ള കൂത്തികളുടെ അന്തശ്രേഷ്ഠതനും കണ്ണടത്താൻ അദ്ദേഹം പരാജയ പ്രേക്ഷിക്കില്ല. ഗൃഹസാഹിത്യത്തെ സാഹിത്യമെന്നു സിദ്ധവൽക്കരിച്ചുകൊണ്ടായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിചിത്രനം. അക്കാദ്രിശ്രീണകായ ശ്രദ്ധയമായ കൂത്തികളാണും. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ പൊതാരെ പോയിട്ടുമില്ല. ആംഗലസിദ്ധാന്തങ്ങൾകൊണ്ട് സ്ഥാരിതമായ ഗൃഹസാഹിത്യത്തെ സ്ഥാഭാവികവും കേരളീയ സാഹിത്യാന്തരിക്ഷത്തിന് അനുയോജ്യവുമായ വിധത്തിൽ അദ്ദേഹം ആവിഷ്കരിച്ചു. മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റെ ഗതിയെ നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന സാംസ്കാരികഗതികളെ കണക്കിന്ത്യു തന്റെ പ്രതിഭയ്ക്കു രൂപം കൊടുക്കുവാൻ എം. പി. ഹോളിനു സാധിച്ചതാണിതിനു കാരണം. വിശ്വസാഹിത്യത്തിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള മഹാഭാരായ എഴുത്തുകാരുടെയും പിറതകമാരുടെയും വിചാരങ്ങൾ, കാലഘേശാവാഗ്യമകൾക്കുസരിച്ച മുല്യനിർണ്ണയം വരുത്തി സന്താഖാ ഉപയോഗിച്ച ഹോളിന്റെ പിറതകൾ ആനുതയ്യുടെ പ്രതീതി ഉള്ളവകിയില്ല. പുരോഗമനസാഹിത്യ പദ്ധതിന്റെ പദ്ധതിയിൽ വന്നുവീണ്ട സുചിത്തിതാലിപ്പായങ്ങൾ മിക്കും ഹോളിന്റെതായിരുന്നു. “കാട്ടുകയാൻ തുടങ്ങിയ പുരോഗമനസാഹിത്യത്തെ നേരിപ്പിക്കു തിരിച്ചുത് ഏതാദ്യശാഖിപ്പായങ്ങളാണെന്നു നിർമാണം സമ്മതിക്കും”³⁴ എന്ന് കുറ്റിപ്പും കൂളിപ്പിള്ളിയെക്കാണ് പായിപ്പിച്ചത് ഹോളിന്റെ സുപരിശീതമായ അഭിപ്രായങ്ങളാണ്.

കുട്ടിക്കൂള്ളമാരാർ

പാശ്വാത്യരുടെ സാഹിത്യവിമർശനത്തെ ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ ആശയിക്കുന്ന നിരൂപകരയാണ് നാശ്വരം നിരൂപണാപരിത്തത്തിൽ കാണുന്നത്. എന്നാൽ കുട്ടിക്കൂള്ളമാരാർ റിററൻസ് സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിലും ദർശനങ്ങളിലുംബാണ്. എന്നാൽ സംസ്കൃതത്തെക്കാഡാബാലോലം സംസ്കൃതത്തിലെഴുതിയ ഏതിനെന്നും അദ്ദേഹം ആദരിച്ചില്ല. സജ്ജനാഡി, പ്രദാനാഡി, വിശാലാദിമായ പരിശീലനാനാണ് അദ്ദേഹം സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിൽ അടിസ്ഥിതം. തന്മൂലം സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം, രചനാരഹസ്യങ്ങൾ, സത്സാഹിത്യഭാവങ്ങൾ എനിഞ്ഞും അടിസ്ഥിതിയിൽ അടിസ്ഥിതിയും അടിസ്ഥിതിയും സുവ്യക്തവും യുക്തി ദാദാവുംബായിരിക്കുന്നു. അതുകൊം സിംഗാതാജ്ഞാനിൽ അടിസ്ഥിതി രാജാക്കന്നാ, കൈവിളിക്ക്, സാഹിത്യസല്ലാപാ ത്രാംജാഡിയ ക്യാതികൾ അതു വ്യക്തമാക്കുന്നു. സ്വാധീനിത്യത്തിന്റെ ശാഖമുടക്കൾ പാതിനേത ഭാരതപര്യടനം ഭാരതസാഹിത്യത്തിൽത്തന്നെ അപൂർവ്വമായ ഒന്നായിരിക്കും എന്ന് അടിസ്ഥാനമുണ്ട്. ‘പാത്രസ്വഭാവപദം, പ്രബന്ധധനിദർശനം എനിവയിലും സാഹിത്യത്തിന്റെ സമഗ്രചെതനയും കണ്ണടത്താനാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രമം. അദ്ദേശ്യാപൂർവ്വമായ ആശയങ്ങൾ കണ്ണടത്താനുള്ള അദ്ദേഹത്തിനുള്ള പ്രധാനഭ്യത്തിനു തെളിവാണ് ഇശ്വരശ്വാശന്റെ ക്ഷമയ്ക്കും ‘നേശേബലസേതി ചരേദ ധർമ്മം’ എന്ന വാക്യത്തിനും കൊടുക്കുന്ന വ്യാഖ്യാനം¹⁶ മഹലികമായ മനഃശാസ്ത്രദർശനം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാരതപര്യടനത്തിലെ പാതനസാഖാവപരിച്ചയിൽ കാണാം. തന്റെ ചിന്താശക്തി കൊണ്ടും ഇതാനന്തരാള്ളക്കാണ്ടും അറിവിന്റെ ലോകത്തെ വികസ്യരമാക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ഏറ്റവും ദാദാവുംബായും സ്വാധീനം കൈഞ്ഞാണ് സാഹിത്യം എവിടെയും ശ്രേഷ്ഠമാക്കുന്നതെന്ന ശ്രദ്ധാനം അദ്ദേഹത്തിനു സ്വാധീനമായിരുന്നു.

നിരൂപണത്തെ ആത്മാവിഷ്കാരമായി മാറ്റിയ സർഗ്ഗാത്മകവിമർശകനാണ് മാരാർ. സംസ്കൃതത്തിലെ നിയമങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ക്യാതികളുടെ ഗുണങ്ങാശവിച്ചിതനം നടത്തുകയാണ് നിരൂപണം എന്ന് അദ്ദേഹം കരുതിയിരുന്നില്ല. നഘ്നാരു വിമർശകൻ

മഹാഗൗഡങ്ങളിലുടെ തന്റെ ആര്ഥാവിനെ വിഹരിപ്പിക്കുന്നവനാണ് എന്ന അന്തേതാലെ പ്രധാനസിന്ദീ നിർവ്വചനമാണ് അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചത്.” സാഹിത്യവിമർശകനെ ആര്ഥാ വിഷയക്കാരരതനും സർഗാത്മകനുമായി അദ്ദേഹം കണക്കാക്കുന്നു. മാരാർ ഇതു വിശദി കരിക്കുന്നുണ്ട്. “ജീവിതത്തിന്റെ നാനാവശങ്ങളിൽ മാനസിക ജീവിതത്തിന്റെതായ പ്രകാശനവകുപ്പായിരിക്കണം സാഹിത്യം കാവുവും കാവുനിരുപണവും.”¹⁸ ഈദേശനെ വിമർശനത്തെ ആര്ഥാനുഭൂതിപ്രധാനവും കലാത്മകവുമാക്കിയ നിരുപകനാണ് കൂട്ടി ക്ഷാഖാംബാരൻ. മുണ്ടഫേറി ഇതിനെക്കുറിച്ച് പായുന്നു

“എതാണ്ടിയുടെ നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തിൽ നിരുപണങ്ങൾ സമഗ്രാനു ഭൂതിപ്രവാദങ്ങളാവാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുള്ളു. ഈ വളർച്ച നമ്മുടെ നിരുപണ അംഗങ്ങു പായത്തക്ക സാഹിത്യവിലെ വരുത്തിവെയ്ക്കാൻ ഉതകിയിട്ടുണ്ട്. ആഴത്തിൽ ചിന്തിച്ചാൽ ജീവിതസ്ഥിരയാവുക എന്നതാണെല്ലാ കാവുങ്ങ ഇടു ഒന്നാമത്തെ ലക്ഷ്യം. ആ സ്ഥിതിക്ക്, നിരുപണത്തിന്റെ ഇടു അഡിയ മേഖലയിൽ നിന്നായാൽപ്പോലും, ശ്രീ മാരാർ ഒരു മഹാകവി യോണാസ്ത്രം സാഹിത്യ സേവനമനുഷ്ഠിച്ച ഏഴായിക്കാണാൻ എനിക്ക് അഭ്യര്ഥിയില്ല.”¹⁹

‘കല ജീവിതം തന്നെ’ എന്ന മാരാരുടെ പ്രസിദ്ധമായ വാദം, കല കലയ്ക്കു വേണ്ടി എന്നും കല ജീവിതത്തിനുവേണ്ടി എന്നുംളുള്ള വിത്തുംവാദങ്ങളുടെ വെറു ധ്യാനത്തെ എടുത്തു കാണിക്കുന്നു. ഈ സ്വിഭാഗത്തിലുടെ കല ഒന്നാമതായി കല യായിരിക്കണമെന്നും അങ്ങനെയായാൽ അതു ജീവിതത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതാകുമെന്നും പാണ്ട് ഈ വിത്തുംവാദങ്ങളുടെ ഷ്ടൈക്കുപ്പും സ്വീകാര്യതയും യുക്തിനേപ്പുണി യോദ സമന്വയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നിഷ്പക്ഷവിമർശനം എന്നാനില്ല എന്ന വാദത്തിലുടെ വിമർശകനുണ്ടായിരി കേണ്ട എക്കു പക്ഷപ്പെട്ടു. സ്വന്നരുപക്ഷപാതമാണ് എന്നു സ്ഥാപിക്കുന്നു. പ്രക്തിയുടെ

പ്രതിഭയിൽ ചെന്നുജുട്ടി തിരിച്ചുവരുന്ന സർഗ്ഗാത്മകപ്രതികരണങ്ങളാണ് ആത്മാവിഷ്കാര രഹ്യാന്മായ നിരൂപണം. നാല്പൂർബി വ്യക്തിയുടെ കാവ്യപഞ്ചപാതങ്ങളാണ് വിമർശന തനിന് അടിത്തരയായിത്തിരുക്ക.

സാഹിത്യത്തിലെ പ്രാഥിമാദനപക്ഷന്മാണ് മാരാർ നിലയുഃപ്രിരുന്നത്. പദവാക്യ ചരംഗ്ലുകളുടെ ഒഴിവിന്ദേശ്യത്തായ വിനൃസനവും സന്ധിസന്ധ്യംഗപ്പൊരുത്തവുമെല്ലാം കൂടിച്ചേരുന്നതാണ് പ്രതിപാദനത്തിലെ സന്നദ്ധം. പ്രതിപാദ്യവും പ്രധാനം തന്നെ. പ്രതിപാദ്യം എത്ര നന്ദിയാലും പ്രതിപാദനസ്വാദം എഴുമായാലേ ഏതൊരു സാഹിത്യസ്ഫളിയും എഴുമാവും എന്നാണ് മാരാരുടെ പക്ഷം.⁴⁰ പ്രതിപാദന വൈദഗ്ധ്യത്തിൽനിന്നും, ഇനിക്കുന്ന പ്രതിതിസാരങ്ങൾ സാഹിത്യത്തെ രസനീയമാക്കുന്നതെന്നാണ് ഈ വാദത്തിന്റെ ചുരുക്കം.

സന്നദ്ധബേബാധവും യുക്തിബോധവും തമിൽ ഭേദമില്ല എന്ന് മാരാർ വാദിച്ചു സഹാപിക്കുന്നുണ്ട്. “യുക്തിബോദമില്ലാത്തത് കലയാകില്ല. യുക്തിരഹിതമായ സന്നദ്ധ മെന്നാനില്ല താനു”⁴¹ ഇവിടെ മാരാർ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന യുക്തി കവി മനസ്സിൽ കാവുനിർമ്മാണവേളയിൽ നിയാമകമായി വർത്തിക്കുന്ന ഒച്ചിത്യബോധം തന്നുണ്ടാണ്. ഈ ആന്തരയുക്തിക്ക് കലയുടെ പ്രതിപാദനത്തിൽ ഏറെ പ്രധാനമുണ്ട്. കവിപ്പവർത്തനത്തെ ഹൃദയംഗമമാക്കുന്നത് ഈ ആന്തരയുക്തിയാണ്.⁴² മാരാരുടെ നിരുപണത്തെ തത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ യുക്തിവിചാരകാശലം. “യുക്തിവിചാരകാശലം അതാണ് ശ്രീ മാരാരുടെ സാഹിത്യനിരൂപണത്തെ ഈ പ്രധാനതോളും വളർത്തിയെടുത്തത്”⁴³ എന്നു മുണ്ടഫേറി പറയുന്നുണ്ട്. സന്നദ്ധബേബാധം യുക്തിബോധത്തിന്റെ സാരം ശാത്രമാണെന്നും അതിനാൽ സന്നദ്ധബോധത്തെ യുക്തിബോധം കൊണ്ടു വളർത്തിയെടുക്കാൻ കഴിയുമെന്നും മാരാർ സമർത്ഥിക്കുന്നുണ്ട്.⁴⁴

ശസ്ത്രീയതയും യുക്തിബോധവും പാശ്ചാത്യസംസ്കാരത്തിന്റെ സവിശ്വശരയായി പറയാറുണ്ട്. പാശ്ചാത്യസാഹിത്യദർശനവുമായി പരിപരയപ്പെട്ടുവാൻ അവസരം

ലഭിച്ചില്ലെങ്കിലും അതിന്റെ സത്തരയെ ഉൾക്കൊള്ളാൻ മാരാർക്കു സാധിച്ചു. അതു കൊണ്ട് “പാശ്വാത്യപാരസ്യസാഹിത്യസമ്മേളനത്തിന്റെ ഒരു പ്രതിപൂരുഷനായി അദ്ദേഹത്തെ കണക്കാക്കാം” എന്ന് അഴിക്കോട് പറയുന്നു. തന്റെ അവത്സ്യാരോഗ്യവമായ യുക്തികൾശലം മുലം അദ്ദേഹം ഏതുകാലത്തും സംസ്കൃതസാമാന്യത്തിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തനായി നിൽക്കും. എന്ന് സുകുമാർ അഴിക്കോട് തുടർന്നു പറയുന്നു.

കൂട്ടിക്കൂജ്ഞമാരാരുടെ ആദ്യക്കൃതിയായ സാഹിത്യഭൂഷണം വ്യവസ്ഥാപിത സാഹിത്യസിഖാന്തങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നതാണ്. മാരാരുടെ വിശ്വാദഭാരകത്വവാസന ആ കൂതി പ്രകടമാക്കി. സുസ്ഥാപിതമായ സംസ്കൃതസാഹിത്യസിഖാന്തങ്ങളെ അവ ലംബിച്ചുതിയ ഏ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയുടെ ഭാഷാഭൂഷണാത്തയും അദ്ദേഹം അവലംബിച്ച ആചാര്യമാരുടെ സിഖാന്തങ്ങളെയും ചോദ്യം ചെയ്യുന്നതായിരുന്നു ആ കൂതി. വളരെക്കാലമായി സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിലും പ്രാദേശികസാഹിത്യങ്ങളിലും നിലനിന്നുപോന്ന സാഹിത്യചിന്താപരമായ അടിമത്തത്തെ ആ കൂതിയിലുടെ മാരാർ എതിർക്കുകയായിരുന്നു.

ധനി കാവുംതാവാണ് എന്ന സുപ്രതിഷ്ഠിതമായ മതഭേദങ്ങളാണ് ആ കൂതിയിൽ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നത്. ധനിക്കുടെ സ്ഥാനത്ത് മഹിമഭട്ടൻ പ്രതിഷ്ഠിച്ച അനുമാനത്തെ സമർത്ഥിച്ചു സ്ഥാപിക്കുകയായിരുന്നു മാരാർ ചെയ്ത്. കാവുംയിഷ്ഠിതമായ ധനിക്കു എത്തിച്ചേരുവാൻ കാവുംസീലനശീലവും ശൈലിപ്പാണ്യിത്യവും ഉള്ള വർക്കേ സാധിക്കു. സഹ്യദയന്റെ പ്രതിഭാജന്യമായ അനുമാനത്തിലൂടെയേ കാവുംതിലെ ധനി ആസ്യദ്ധമാക്കു എന്നു മാരാർ പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ കാവുംസംഭന്ധം കാവുനിഷ്ഠന്ത്രകാർ സഹ്യദയനിഷ്ഠമാക്കും. ഇതൊരു കാല്പനിക സങ്കല്പമാണ്. കാല്പനികമനസ്സായ മാരാർക്കും ഇതു സ്വീകാര്യമായിരുന്നു. “ഈ സാഹിത്യമർമ്മ ചിന്തയാണ് പിൽക്കാലത്ത് പക്ഷാംഗവിമർശനസിഖാന്തമായി മാരാരിൽ പൂവും കായുമണിഞ്ഞത്.”¹⁶ എന്ന് പി. വി. വേലായുധൻ പിള്ള പറയുന്നു.

സാഹിത്യഭൂഷണത്തിൽ പരിപ്രതിഷ്ഠിതരായ സാഹിത്യാചാര്യരും എ. ആർ. നമ്പുരാനും നാരായണ എതിർപ്പിന്റെ വിധ്യരായി. അക്കാദമിനോട്ടുത് അപ്പൾ തന്മുരാൻറെ 'അസ്കർഡണഗാൻ' എന്ന ഗോവലിലെ പാത്രസൃഷ്ടിദേശങ്ങളും നാരാർ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചു. നാട്ടുരാ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചു അന്തേ ദേശങ്ങൾ കുരൈക്കാലം കഴിഞ്ഞ് ആംഗലസാഹിത്യനില്ലാതന്നായ എ. പി. പോൾ ദർശിച്ചുവെന്നത് മാരാരുടെ സുക്ഷ്മ നിരീക്ഷണാത്മകാബിക്കുന്നതാണ്.¹⁷

സാഹിത്യ, വിദ്യയാഥനാനും നാരാർ പരിഞ്ഞു. കവിതാപഠനത്തിൽനിന്നു ഉണ്ടാക്കിയ മനസ്സക്കരണം വിദ്യയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇതാനപ്രധാനമാണ് വിദ്യ. ഇതാനനേംഷണമാണ് സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഇതാനപോഷണം വിചാരയിഷ്ടിതമോ വികാരയിഷ്ടിതമോ ആകാമെന്നും സാഹിത്യം നിർവ്വഹിക്കുന്നത് വികാരയിഷ്ടിതമായ ഇതാനപോഷണമാഥാനും മാരാർ പരിഞ്ഞു.

പുർണ്ണസൃഖികൾ എത്ര മഹാനാരാധ്യാരും നാരാർ അവരുടെ അഭിപ്രായങ്ങളെ തന്റെ യുക്തിബോധത്തിന്റെ ഉരക്കല്ലില്ലരംപ്പേണ്ടു സീകരിക്കുകയുള്ളൂ. എതിർ പക്ഷങ്ങളെ യുക്തിപൂർണ്ണമായ സമീപനത്തിലൂടെ അദ്ദേഹം പരാജപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു.

മുണ്ടശ്രേറിയും നാരാരു,

മുണ്ടശ്രേറിയുടെയും നാരാരുടെയും സാഹിത്യദർശനത്തിലും സാഹിത്യജീവിതത്തിലും, ഒട്ടരെ സാജാത്യങ്ങളോടൊപ്പു വൈജാത്യങ്ങളും കണക്കത്താം. കലയുടെ ലക്ഷ്യം, എന്തെന്നെന്നിഷ്ടിക്കുന്നിടത്താണ് ഇവരുടെ അഭിപ്രായത്തിനു ഏറ്റവും പ്രകടമാകുന്നത്. ഏതു കലയുടെയും ലക്ഷ്യം, സൗന്ദര്യാവിഷ്കരണമാണെന്ന് ശുശ്രകലംവാദികൾ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ശുശ്രമായ ആനന്ദങ്ങളുടെയെന്നാണ് കലയുടെ ലക്ഷ്യമായി ഇവർ കാണുന്നത്. കലയുടെ സൃഷ്ടി സോദ്ദേശകമാണെന്ന് പ്രയോജനപക്ഷക്കാർവാദിക്കുന്നു. ജീവിതമാണ് സാഹിത്യത്തിൽ ആവിഷ്കരിക്കപ്പെടേണ്ടതെന്നും അതുജീവിതത്തിനുവേണ്ടിയായിരിക്കണമെന്നും അവർ നിഷ്കർഷിക്കുന്നു.

സാഹിത്യത്തിന്റെ മുല്യനിർണ്ണയനത്തിന് ജീവിതോപയോഗിതയിൽ ഉള്ളനുന്ന വർക്കിടയിൽ ആവിഷ്കാരത്താകേണ്ട ജീവിതത്തെ സംബന്ധിച്ച വിക്ഷണങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഭിന്നതയുണ്ട്. ഇന്ത്യയോദ്യമയ ജീവിതത്തെ സാമാന്യജനതയുടെ ജീവിതത്തിന് ഉത്തേതജകമാക്കുമാർ ചിത്രീകരിക്കണം എന്നാരുപക്ഷം. മറുപടക്ഷത്തിന് ജീവിതമെന്നതിൽ ഭൗതികജീവിതത്താട്ടാണും ഒരാൺമൈതലവും കൂടി ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. സംസ്കാരേന്ന തിയാൻ അവരുടെ ആഴ്ചിയിൽ സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം.

സാഹിത്യം സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ പ്രതിഫലനമാക്കണമെന്ന കാര്യത്തിൽ മുണ്ടഭേദരിക്ക് സംശയമെന്നുമില്ലായിരുന്നു. സാമാന്യജനതയുടെ ജീവിതത്തെ ആവിഷ്കരിക്കുന്നതും അവർക്ക് പൂര്ണഗമനവാങ്കൾ ഉള്ളവാക്കുന്നതുമാക്കണം സാഹിത്യം എന്നു മുണ്ടഭേദരി വാദിച്ചു. ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചുള്ള വിക്ഷണം ഈ ദർശനത്തിനു പരിനില്വാണ്. ഭൗതികജീവിതത്തിനപ്പേരുമുള്ള ഒരു ജീവിതത്തെക്കുറിച്ച് മുണ്ടഭേദരി ചിന്തിച്ചിരുന്നില്ല. സാമൂഹികവും സാമ്പത്തികവുമായുള്ള ഉച്ചനീചതാഞ്ചലെ നിലനിർത്തുവാനുള്ള ഒരു കൗശലമായേ അത്തരം വാദഗതികളെ അദ്ദേഹം കണക്കിരുന്നുള്ളു.⁴⁸ എത്തുകാലത്തയും കൂതികളില്ലോ. തത്തത്തേകാലങ്ങളുടെ പ്രതിഫലനം ഉണ്ടാക്കുമെന്നും അദ്ദേഹം നിരീക്ഷിക്കുന്നു. മീല്യവാദത്തെയും മാർക്കറ്റിയൻ സ്ഥാനരുശാസ്ത്രവാദത്തെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്നും അതുകൊണ്ട് മുണ്ടഭേദരിക്കു സാധിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാമൂഹ്യാധികാരിയിൽ വിക്ഷണത്തിനും സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിക്ഷണത്തിനും ഈ ദർശനം പോതുവായി. ജീവിതത്തിന്റെ പരമതത്താത്തെ ഭൗതികജീവിതത്തിൽ പ്രതിഷ്ഠിക്കുവാൻ മാരാതുവുടെ ദർശനം അദ്ദേഹത്തെ അനുവദിച്ചില്ല. അതുകൊണ്ട് സാഹിത്യം ആത്മേമാനത്തിലും മാനസികവികാസത്തിനും ഉതക്കണമെന്ന സിഖാന്തത്തിൽ ഉള്ളി അദ്ദേഹം സാഹിത്യമുല്യനിർഖാരണത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടു.

എന്നാൽ ഇവർ രണ്ടുപേരും സാഹിത്യത്തിലെ സ്ഥാനരൂപങ്ങളെ ഒരും നിഷ്പയിക്കുന്നില്ല. ഒട്ടരോ ചിന്താകാലുഷ്യങ്ങളിൽ പെട്ടുപോകുന്നുണ്ടെങ്കിലും പ്രതിഫലയും കലാജീകരിക്കണമെന്ന് ദർശനത്തിൽതന്നെയാണ് മുണ്ടഭേദരി ആത്യന്തികമായി എത്തി

നിൽക്കുന്നത്. അംഗോഹംഗംങ്ങളുടെ നാണ്ഡുസമായ ലുടന സാഹിത്യത്തിന് അനിവാര്യമാണെന്ന വിക്ഷണാത്തിൽ മുണ്ടപ്പേരി ഉച്ചുനിൽക്കുകതനെ ചെയ്യു. സാഹിത്യത്തിൽ എന്തു പറഞ്ഞു എന്ന അടിസ്ഥാനത്തിലും എങ്ങനെ പണ്ടു എന്ന അടിസ്ഥാനത്തിലും കൂതിക്കുള്ള വിലയിരുത്താണെങ്ക്. സാഹിത്യത്തിൽ എങ്ങനെ പറഞ്ഞു എന്നെന്നേഷിക്കുന്ന നിരൂപകൾ അതിന്റെ ലുടനാതലമാണ് തന്റെ അനോഷ്ഠാത്തിന് അടിസ്ഥാനമാക്കുന്നത്. ഇതിൽ സാഹിത്യത്തിന്റെ ബാഹ്യാന്തരലുടക്കങ്ങളുടെ സാകല്യം തന്നെയുണ്ടാകും. നാലു സാഹിത്യത്തിന് സഹജമായ ഈ ജൈവാലുടനെയെന്നെന്ന സഹ്യദയന്റെ ഭാവഭാഗവേദത്തെ റൂർഷിക്കുന്നു എന്ന ചിന്തയാണ് അവർക്കു പ്രധാനം. മുണ്ടപ്പേരിയുടെ അനോഷ്ഠാ പ്രധാനമായും എന്തു പറഞ്ഞു എന്നതാണ്. സിഖാന്തപക്ഷത്ത് ഇതിനെ സമന്വയിക്കുന്ന ഒരു വിക്ഷണമാണ് അദ്ദേഹം വച്ചുപൂശൻ തന്നെ. എന്നാൽ പായോഗത്തിൽ പ്രതിഹാര്യത്തിന് പ്രധാനം കൊടുത്തുകൊണ്ടുള്ള ഒരു സന്ധാരയമാണ് അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചുകാണുന്നത്. പ്രത്യേകിച്ചും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിരൂപണത്തിന്റെ രണ്ടാം ലഭ്യത്തിൽ. പോഗസീവ് റിയലിസ്റ്റ്, സോഷ്യലിസ്റ്റ് റിയലി സവും പ്രധാനം കൊടുക്കുന്നത് പ്രതിപാദ്യത്തിനാണല്ലോ.

സാഹിത്യത്തിലോ പ്രതിഹാരനപക്ഷത്താണ് മാരാരുടെ നില. പദവാക്യചരന്റെ മുഖ ഒന്നിൽവും മാരാരുടെ നിലിൽവും വിനൃസനവും, സന്യിസന്യംഗപൊരുത്തവുമെല്ലാം കൂടി ചേർന്നതാണ് ഈ രൂപാലുടന്. പ്രതിഹാര്യത്തെ അവഗണിച്ചു എന്ന് ഇതിന് അർത്ഥമില്ല. പ്രതിഹാര്യം എത്ര നന്നായല്ലോ പ്രതിഹാരനസന്ധാരം ഹ്രദ്യമായാലേ ഏതൊരു സാഹിത്യസ്ഫുളിയും സുന്ദരകും എന്നാണ് മാരാരുടെ അഭിപ്രായം.

സാഹിത്യം ഇതാനവിളഞ്ഞാനപ്രദമായ ഒരു വിദ്യയാണെന്ന് മാരാർ വാദിച്ചു. കവിതാപഠനത്തിൽനിന്ന് നമുക്കു ലഭിക്കേണ്ടത് മനസ്സംകരണമാണെന്ന് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. ഈ മനസ്സംകരണം വിദ്യയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇതാനപ്രധാനമാണ് വിദ്യ. ഇതാനപോഷണമാണ് സാഹിത്യത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഇവിടെ മാരാർ കലയിലെ സന്നദ്ധത്തെ ആരാധിക്കുന്നതിനോടൊപ്പം ജീവിതസ്തതയെക്കൂടി അംഗീകരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ സാഹിത്യം പ്രയോജനപ്പെടുവാൻ ജനസാമാന്യത്തിന്റെ ഭൗതിക ജീവിതപൂര്ണഗതിക്കാക്കണം. എന്ന അഭിപ്രായക്കാരനായിരുന്നു മുണ്ട്യേറി.⁴⁹ സ്ഥാതന്ത്യത്തിലേക്കുള്ള കുതിപ്പുകളും മനുഷ്യജീവിതത്തെ ശുഭക്രമാക്കുവാനുള്ള വിഞ്ഞാനത്തിന്റെ കോരിപ്പുകരിലുകളുംബന്ന് സാഹിത്യകൂതികൾ എന്നദ്ദേഹം വിശ്വസിച്ചു. നമ്മുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന് സമത്വത്തിന്റെയും സാഹോദര്യത്തിന്റെയും യുഗത്തിലേക്കു നീങ്ങുവാൻ സഹായിക്കുന്ന കാഴ്ചപ്പാടോടെ അനുഭൂതികൾക്ക് രൂപം കൊടുക്കുകയാണ് കലാകാരൻ ചെയ്യുന്നത് എന്ന അദ്ദേഹം വാദിച്ചു.

സാഹിത്യകാരന്മാർ സമൂഹവുമായുള്ള തൃശ്ശൂർബന്ധത്തിൽ വിശ്വാസമർപ്പിക്കുന്നു മുണ്ട്യേറി. സാമൂഹികജീവിതമാണ് സാഹിത്യകാരന്റെ മുശ എന്നും അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ട ജനതയുടെ മോചനത്തിനായിട്ടാണ് സാഹിത്യകാരൻ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതെന്നും മുണ്ട്യേറി വിശ്വസിച്ചു. സാഹിത്യകാരൻ എന്നും രാശ്ശീര്യസമരങ്ങളിൽ ജനകീയപക്ഷത്തും സാമ്പത്തികസമരത്തിൽ പൂഷിതന്റെ പങ്കാണതും സാമൂഹികവിപ്പവങ്ങളിൽ മരിച്ചിര ജനതയുടെ പക്ഷത്തും നിർക്കണ്ണമെന്ന് മുണ്ട്യേറി വാദിച്ചു.⁵⁰ സാഹിത്യം തീർത്തും വൈയക്തികമാണെന്ന് മാരാർ വിശ്വസിച്ചു.

“ജീവിതത്തിന്റെ നാനാവശങ്ങളിൽ മാനസിക ജീവിതത്തിന്റെതായ പ്രകാശനവകുപ്പായിരിക്കണാം. സാഹിത്യം കാവ്യവും കാവ്യനിരൂപണവും മറ്റൊരു സാഹിത്യവിഭാഗങ്ങളും. സാഹിത്യം മുഖേന ആവിഷ്കരിക്കപ്പെടുന്ന മാനസികജീവിതത്തിന്റെ യോഗദേവ്യം മാത്രാദേവ്യമാണ് സാഹിത്യാത്മകതകളിൽ പിശകാത്തര മാനദണ്ഡം.”⁵¹

എന്നദ്ദേഹം പാശ്ചാത്യരിക്കുന്നു.

ഉത്തമസാഹിത്യം കാലത്തിനും ദേശത്തിനും ഭാഷകളും അതീതമായ ചിരന്തനമുല്യമുള്ളതാണ്. ജീവിതത്തിലെ വിലപ്പെട്ട ധാർമ്മികമുല്യങ്ങളെതന്നെന്നയാണ് മാരാർ സാഹിത്യത്തിന്റെയും മുല്യമായി സങ്കല്പിക്കുന്നത്. കല ജീവിതം തന്നെ എന്ന

വാദിക്കുക വഴി രണ്ടിന്റെയും ഉദ്ദേശലക്ഷ്യങ്ങളെ ഏകീകരിക്കുകയായിരുന്നു അദ്ദേഹം. സാഹിത്യം, പകർന്നു തരുന്ന ആനന്ദാനുഭൂതി ജീവിതത്തിലെ ശാശ്വത മൂല്യങ്ങളോട് അലിഞ്ഞുചേർന്നിരിക്കുന്നു. കാലാദ്ദേശപരമിനിതികളില്ലാതെ ഒരേ മനുഷ്യൻ്റെയും നമകളെ ഏകീകരിച്ച് റൂദയാന്തി പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന ലക്ഷ്യവും മാർഗ്ഗവുമാണ് അത്.¹²

ശാശ്വതമൂല്യങ്ങളെ സാഹിത്യത്തിന്റെയും നിരൂപണത്തിന്റെയും അടിസ്ഥാനമാക്കുന്നതിനെ മുണ്ടബേറി ഓഫീസിൽക്കുന്നില്ല. നിരൂപണത്തിനിന്റെ വിധേയമാണ് മൂല്യസങ്കല്പങ്ങൾ എന്ന് അദ്ദേഹം വീക്ഷിക്കുന്നു.¹³ ഒരേ കാലാലട്ടത്തിന്റെയും വീക്ഷണങ്ങൾ കൂടിയുടെ രൂപാവാദങ്ങളെ നിർണ്ണയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സാമൂഹികാധിഷ്ഠിതമായ നിരൂപണസ്വദായ, മുണ്ടബേറിക്ക് ഹിതമായത് അതുകൊണ്ടാണ്. ഒരേ ദുഷ്യതക്കമകൾ വ്യാസനും, കാളിംഗസനും, പാർത്തുന വ്യത്യസ്തരൂപഭാവങ്ങൾ ആ കാലാലട്ടത്തിന്റെ മൂല്യങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതാണെന്ന് മുണ്ടബേറി സ്ഥാപിക്കുന്നു.

സാഹിത്യവീക്ഷണാ, പാശ്ചാത്യപരമാധിരിക്കും എന്ന ഭാരാരുടെ കണ്ണടത്താൽ ആത്മനിഷ്ഠന്താവാദത്തിന്റെ ഒരു തലമാണ്. ഒരാദ്ദേശം ജീവിതനിരീക്ഷണാത്തിലുടെ ഉണ്ടാകുന്ന മൂല്യപക്ഷപാർത്താ അധ്യാളുടെ നിരൂപണത്തിൽ പ്രതിഫലിക്കും എന്ന പറയുന്നോൾ നിരൂപണത്തെ വ്യക്തിനിഷ്ഠമാക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. നിരൂപണം പക്ഷപാതപരമാണ് എന്ന ഭാരാരുടെ വീക്ഷണത്തെ രാജാക്കണാനിരൂപണത്തിൽ മുണ്ടബേറി പിന്താഞ്ചുനുണ്ട്.¹⁴ നിരൂപകർ ഭാത്രമല്ല താന്ത്രാജൈളുടെ പക്ഷം ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുകൊണ്ട് സാഹിത്യം രചിക്കുന്നവരെക്കെങ്കും പക്ഷപാർത്താ പുലർത്തുന്നുവെന്ന് അദ്ദേഹം സമ്മതിക്കുന്നു. പക്ഷെ ഒരു സാമൂഹ്യജീവി എന്ന നിലയിൽ ഏഴുത്തുകാരനും നിരൂപകനും ഉൾക്കൊണ്ടിരുള്ള പക്ഷപാതങ്ങളെ അവരുടെ കൂതിയിൽ വരു എന്ന് മുണ്ടബേറി പറയുന്നു.¹⁵ മാരാരാക്കട്ട വ്യക്തിനിഷ്ഠമായ ഗുണപക്ഷപാതത്തിലാണ് ഉള്ളൂന്നത്. മാരാരുടെ വിമർശനത്തിൽ ആന്തരാനുഭൂതിയുടെ അധിഷ്ഠാനത്തിലുള്ള പക്ഷപാതമേ കാണാൻ കഴിയും. എന്നാൽ മുണ്ടബേറിയുടെ പക്ഷപാർത്താ വ്യക്തിപരമായ തലങ്ങളിലേക്കുന്നും ചിലപ്പോൾ കടക്കും.

പുരോഗമനസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനത്തോട് ചേർന്ന് പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നില്ലെങ്കിലും

സാഹിത്യത്തിന്റെ കലാതാത്തീര്ത്ത നിഷ്ഠയിക്കാത്ത മുണ്ടെഴുവി, പോൾ, സി. എം. തോമസ് എന്നിവരോട് മാരാക്കൽ യോജിപ്പുണ്ടായിരുന്നു.

മാരാടുടെ ജീവിതസങ്കല്ലവും സാഹിത്യസങ്കല്ലവും ധാർമ്മികതയിലും വ്യക്തിപരതയിലും അധിക്ഷിതമായപ്പോൾ മുണ്ടെഴുവിരുന്നത് ഭൗതികതയിലും സമൂഹപരതയിലും ഉറന്നുനന്നതായിരുന്നു. ഏന്നാൽ സാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രതിപാദനങ്ങളിൽ ഇരുവരും ഒരേ വീക്ഷണഗതിക്കാരായിരുന്നു. നാടകാന്തം കവിതാം, രൂപഭാസ്ത്രം, കാവ്യപീരിക തുടങ്ങിയ കൂത്തികൾ ഇത് തെളിയിക്കുന്നു.

നമ്മുടെ പുരാണോത്തിഹാസങ്ങളുടെ അതഭൂതലോകത്തിലേക്ക് മാരാടുടെയും മുണ്ടെഴുവിലുടെയും നിരൂപണാദ്വാഷ്ടി കടന്നുചെന്നിട്ടുണ്ട്. പുരാണോത്തിഹാസങ്ങളും അതിലെ കമാപ്പത്രങ്ങളും യുക്തികൂശലതയോടെ സമീപിക്കുകയും നമ്മുടെ പരമ രാഗത്തിലും ശാഖകളിലും ഒരു പ്രതിഷ്ഠാനം കൊണ്ടുപോകുന്നതിന്റെ സഹായത്തോടെ നവീന വ്യാപ്യാനങ്ങൾ നൽകുകയും ചെയ്യുന്നു മഹാർ. ഭാവാധിക്ഷംതവ്യം വ്യാവ്യാന പ്രധാനവുമായ ഒരു സഭിനാമാണ് ആ നിരൂപണങ്ങളിൽ നാം കാണുന്നത്.

സാഹിത്യകൃതിക്കുടുംബം മുല്ലം അതെഴുതിയ കാലഘട്ടത്തോടും അന്നത്തെ സാമൂഹികവ്യവസ്ഥിതിയോടും സാമ്യപ്രൈക്കിടക്കുന്നു എന്ന സിഖാറത്തിലുന്നിയാണ് മുണ്ടെഴുവിലുടെ പുരാണകൃതികളിലുടെയുള്ള സമ്പര്കം. അവയുടെ മഹിഷാസ്യത്തെ ആവിച്ച് മുണ്ടെഴുവിക്ക് നിബന്ധം ആരുദരാജാജനുള്ളത്. ഏന്നാൽ മേലപ്പെടെ തുടർന്നു സന്ദേശത്തോടും മറ്റു ചില സന്ദേശകാവ്യങ്ങളോടും താരതമ്യം ചെയ്തിൽക്കെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിവേചനങ്ങൾഡി വേണ്ടതെ പ്രവർത്തിച്ചില്ല. ശാകുന്തളം നാടകത്തെ സാമൂഹികാധിക്ഷംതന്നിരുപ്പണസന്ദേശത്തിൽ റിലയിരുത്താൻ ശ്രമിച്ചപ്പോഴും അദ്ദേഹത്തിന് നിലവത്തെന്നുണ്ട്. ഇതേ നിരൂപണപാശത്തിക്കാണ്ട് നമ്മുടെ നാടൻ പാടുകളുടെയും ദേവതാസ്ത്രത്തികളുടെയും റിനിലുള്ള പ്രപാദനത്തെ അനേകിക്കുന്നു. സമൂഹജീവിതത്തിലെ പ്രവണതകൾ അവയിലും നമ്മുടെ മണിപ്പവാളസാഹിത്യത്തിലും പ്രതിഫലി

ക്കുന്നുണ്ട്. ഇന്ന് സാമ്പൂഹികസേവായും വേണ്ടതു ഉൾക്കൊള്ളാത്തതുകൊണ്ടാണ് മാരാർക്ക് എഴുത്തെല്ലാം നന്ദിയും, ചില അഭിപ്രായവുംതുകാസങ്ങൾ ഉണ്ടായത്. ശാശ്വതമുല്യാധിഷ്ഠിതമായ സഹൃദയത്താന്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മാത്രം ആ കൂതിനേ പൂർണ്ണമായും വിജയിച്ചതാനാവില്ലെന്ന് ശാരാരുടെ നിരുപണം തെളിയിക്കുന്നു.

നിയോക്താസ്ഥിക് കവിതകളുടെ ആഖിച്ച ഹവാജാതകൾക്കെതിരായ പോരാട്ടമായി രുന്നു മുണ്ടഘോരിയുടെ നിരുപണാന്തിനോ ഒരു പ്രധാന ഭാഗം. സാഹിത്യത്തിൽ ഉണ്ടായിവന പുതിയ ഹവാജാതകളായ നിഡലിസ്, പോഗ്രസിവ് റിയലിസ്, സോഷ്യ ലിന്റ് റിയലിസ്, റൂട്ടേറിയറലൈ മലയാളികൾക്ക് പരിചയപ്പെടുത്തുകയും പുതിയ പ്രസ്ഥാനങ്ങളുമായി നന്നാ കവികളെ ഹോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു മുണ്ടഘോരി. എന്നാൽ നവീന പ്രസ്ഥാനങ്ങളുംകൂടിയും അവയുടെ പിന്നിലുള്ള സാഹിത്യബാഹ്യ മായ സംശയങ്ങളുംകൂടിയും ശാരാർ ചിന്തിച്ചുകാണുന്നില്ല. സാഹിത്യത്തെ അധിക മാക്കുന്ന പ്രവണാതകങ്ങാട്ടും ശാരാർ ഏതിൻപു പ്രകടിപ്പിച്ചു.

മുണ്ടഘോരിയെപ്പോലെ ശാരാരും കൂനാരനാശാനെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. എന്നാൽ വ്യത്യസ്തമായ മാനദണ്ഡങ്ങൾക്കാണ് ഇരുവാരും ആശാനെ വിലയിരുത്തിയത്. നജീനി, ലീല, ചിന്താവിഷ്ടയായ സീത ഇവയെക്കൂടിച്ചുള്ളില്ലെന്ന പഠനങ്ങൾ മാരാർ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. ജീവിതത്തിന്റെ അന്തസ്ഥാന, നേടുന്ന കൂനാരനാശാന്റെ ജീവിതവീക്ഷണം മാരാർക്ക് പറിതകരമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാമ്പത്കാരസങ്കലനങ്ങൾക്ക് ചേരാനിടയില്ലായിരുന്നിട്ടും ചിന്താവിഷ്ടയായ സീതയെ അശീകരിച്ചു. എന്നാൽ പുരോഗമനജീവിത വ്യത്യങ്ങളെ കൈകാര്യം ചെയ്തു ആശാൻകൂത്തികളെ അദ്ദേഹം വിശ്വാസിക്കുകയാണ് ചെയ്ത്.

തന്റെ സാഹിത്യദർശനങ്ങൾക്ക് അനുയോജ്യമായ വിധത്തിൽ ആശാൻ കവിതയെ മുണ്ടഘോരി കണ്ടു. ഒറ്റയാനുംഞ്ഞുനും സാധിക്കുമാറുള്ള അവിഷ്കരണം പാടവവും മനുഷ്യഭാവങ്ങളുടെ സാന്നിധ്യവും നിയോക്താസ്ഥിക് കവിതകളുടെ അന്തഃസ്ഥാരഹിതമായ സങ്കേതങ്ങളിൽനിന്നുള്ള ഉന്നതിപ്പോരലും ആശാൻകവിതകളുടെ സവി

ശ്രേഷ്ഠകളായി മുണ്ടബേരി തന്റെ അത്യുകാല നിരൂപണങ്ങളിൽ ഏടുത്തു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ ആശാൻകവിതയിലെ സാമൂഹികപ്രവണതകളാണ് മുണ്ടബേരി പിന്നീട് ഏടുത്ത പരയുന്നത്. വിഘ്നവത്തിന്റെ ശുക്രനക്ഷത്രമായി അപ്പോൾ അദ്ദേഹം ആശാന നിരീക്ഷിക്കുന്നു.

കവിതയത്തിൽപ്പെട്ട ഭാരാർക്ക് വ്യക്തിപരമായി ഏറ്റവും സന്ധാരണക്കായിരുന്ന കവിയായിരുന്നു വള്ളത്തോൾ. എന്നാൽ സാന്ദര്ഭപരവും കലാപരവുമായ മാരാട അഭിരൂചികളെ തൃപ്പിപ്പെടുത്തുന്ന വള്ളത്തോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതസംബന്ധിയായ ദർശനങ്ങളെ തൃപ്പിപ്പെടുത്താൻ പോരുന്നവനായിരുന്നില്ല. സാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രതിഫലം സഹൃദയന്റെ ഹൃദയവികാസത്തിന് ഉതകുന്നാതാകണം എന്ന അഭിപ്രായമുള്ള മാരാർക്ക് ലോലഭാവസ്ഥാരിതമായ വള്ളത്തോൾക്കവിതയിൽ അത് കാണാനായില്ല.

മുണ്ടബേരിയുടെ സാഹിത്യവിക്ഷണങ്ങൾക്കും ജീവിതദർശനങ്ങൾക്കും ഏറെ അനുകൂലമായിരുന്നു വള്ളത്തോൾക്കവിതയെങ്കിലും മുണ്ടബേരി അതിനെ ആശാൻ കവിതയുടെ പിന്നിലെ സ്ഥാനം നൽകിയുള്ളൂ. മുണ്ടബേരി കാവ്യഘടകങ്ങളുടെ അംഗീകാരംപൊരുത്താ ഏറ്റവും ഹൃദയംഗമമായി കാണുന്നത് വള്ളത്തോൾക്കവിത യിലാണ്. ജാതിക്കൂത്തായ അനാചാരങ്ങൾക്കെതിരെയാണ് പ്രധാനമായും ആശാൻ ശസ്ത്രിച്ചത്. സാമൂഹികഹൃദയത്തിനായുള്ള ആഹാരം, വള്ളത്തോൾക്കവിതയിലാണ് പ്രമുഖം നേടുന്നത്. മുണ്ടബേരി പായുന്ന നാടകീയത എന്ന കാവ്യഗുണത്തിന് ഏറെ ചേരുന്നത് വള്ളത്തോൾക്കവിതയാണ്. സമഗ്രജീവിതാവിഷ്കരണാത്മിൽ വള്ളത്തോൾ തതാവധാനമല്ല എന്നതുമാത്രമാണ് വള്ളത്തോൾക്കവിതയിൽ അദ്ദേഹം കാണുന്ന ഭോഷം. കവി ആവിഷ്കരിക്കുന്ന ജീവിതത്തിന്റെ വലുപ്പചുരുപ്പമല്ല അതിന്റെ ഹൃദയ സ്ഫുരിതയും ആവിഷ്കരണാത്മിലെ ശ്രീമിചാരുതയുമാണ് കാവ്യത്തിന്റെ മുല്യനിർണ്ണയനാത്മിന്ന് അടിസ്ഥാനമാക്കേണ്ടതെന്ന് അഭിയാനത ആളുല്ല മുണ്ടബേരി.

മുണ്ടഭേദരി ഉള്ളടക്കവിതകൾ നേരെ നടത്തുന്ന ക്രൂരമായ അക്കെമ്പാം മാരാറിൽ നിന്ന് ഉണ്ടായില്ല. എന്നാൽ ഉള്ളടക്കവിതയെ ഗൗരവമായ പഠനത്തിന് അദ്ദേഹം വിധേയമാക്കിയില്ല.

പങ്ങന്നുഴ അവിഷ്കരിക്കുന്നത് ഫോലഡാവശാഖാന്ന് മുണ്ടഭേദരിക്കും മാരാർക്കും പക്ഷമുണ്ട്. ചങ്ങന്നുഴക്കവിതയിൽ വിപ്പവത്തിന്റെ പ്രവൃത്തപനങ്ങൾ ദർശിച്ചാണ് മുണ്ടഭേദരി അതിനെ ഉൾക്കൊള്ളാൻ ശ്രമിച്ചത്. മാരാർ ധാർമ്മികമാനദണ്ഡങ്ങൾക്ക് കൊണ്ട് ഒന്ന് അതിനെ വിശദിച്ചു. തന്റെ ജീവിതദർശനത്തിന് അനുസൃതമായതു കൊണ്ടാണ് മാരാർക്ക് നാലപ്പാടൾ അഭിനന്ദനയായും. മുണ്ടഭേദരിക്കും നാലപ്പാടൾ അംഗീകരിക്കാവുന്ന കവിക്കയിരുന്നു.

ജീയുടെ കവിതയിലെ സിംഖലിസത്തെ മാരാരും മുണ്ടഭേദരിയും വിമർശിക്കുന്നുണ്ട്. ജീയുടെ സിംഖല്യകൾ നമ്മുടെ അലകാരങ്ങളുടെ ഒരു വേഷപ്പുകൾച്ചയായിട്ടാണ് ഇവർ കാണുന്നത്.

നവീന കവികളെ ഗൗരവമായി പരിഗണിക്കാൻ ഇരു രണ്ടു നിരൂപകരും തുനിയുന്നില്ല.

സാഹിത്യം വരും കാലാദ്ധ്യാനിൽ ഗ്രാഫോറ്റിക്കാൻ പോകുന്നത് ശ്രദ്ധിക്കാനും മുണ്ടഭേദരി പാണ്ടും. ശ്രദ്ധാന്തിനു പ്രമുഖം കിട്ടുന്നോണ് സാഹിത്യം. ഇനക്കിയ മാകുക.

സമകാലികരായിരുന്ന മാരാരുടെയും, മുണ്ടഭേദരിയുടെയും, വിക്ഷണത്തിൽ ഒട്ടേറെ സമാനതകളും അസമാനതകളും കാണാൻ കഴിയും. പ്രതിപാദനവൈശിഖ്യത്തിൽ ഇരുവരും ചിലസന്ദർഭങ്ങളിൽ സ്ഥാന ചിന്താഗതിക്കാരകുന്നുണ്ട്.

മുണ്ടഭേദരിയുടെ കാലാശ്വരത്തിൽ എത്തുന്നതോടെ നമ്മുടെ വിമർശനസാഹിത്യം സുപരിണിതമാക്കുകയാണ്. പൂർവ്വികരുടെ നിരൂപണാസ്വദങ്ങളെ പിന്തുടർന്നും, വികസിപ്പിച്ചുമാണ് മുണ്ടഭേദരി തന്റെ നിരൂപണപദ്ധതി പട്ടംതുയർത്തിയത്. മുണ്ടഭേദരിയുടെ നിരൂപണത്തിന്റെ ഏറ്റവും വലിയ സഹിശ്രേഷ്ഠ പശ്ചാത്യപ്രസ്തുത തത്ത്വങ്ങളെല്ലാം

സമന്വയിച്ച് ഒരു നിരൂപണപദ്ധതി കരുപ്പിടിപ്പിച്ചു എന്നതാണ്. ഇതിന്റെ അവു സഹിതാദി മലയാളവിമർശനത്തിന്റെ പ്രാരംഭശയിൽതന്നെ കണക്കുടങ്ങിയിരുന്നു. സി.പി. അഞ്ചുതമേനോഗ്ഗിയും ഏ. അന്തരിന്റെയും പി. കെ. നാരായണപിള്ളയുടെയും നിരൂപണങ്ങളിൽ ഇതിനുള്ള ശമഖ്യണ്ട്. കലാക്കര പരമതത്തും ഏവിടെയും ദന്ധാബന്ധം അടിസ്ഥാനത്തിൽ പാരന്നുപാശവാത്യ വിജിതങ്ങളെ മുണ്ടഘോരി കാവുനിരൂപണ തത്തിനുപയോഗിച്ചു.

നമ്മുടെ സാഹിത്യപരിശീലനത്തിലെ ഏറ്റവും ഉയർന്നുള്ളസ്വലഭ്യം കാലാവള്ളുകളിലുന്നു
ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പ്രതിവുംകഴിം. എഞ്ചുഹികൾംസ്കാരിക മണ്ഡലങ്ങളിലുണ്ടായ
ചലനങ്ങളും കൂടിയായപ്പോൾ അതു കാലാവള്ളം ആശയസംഘടനങ്ങൾക്കാണകും
സംഖാദങ്ഗൾക്കാണകും മുഖാന്തരായി. അച്ചടിയും വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുണ്ടായ പ്രചാരവും
ഈ പരിപരിത്തനങ്ങൾക്ക് ഔരജകമായി. ശ്രദ്ധയിനുണ്ടായ അഭിവ്യഥയും ശ്രദ്ധയിലുണ്ട്
കൈവന്ന വിജ്ഞാനങ്ങളിന്റെ വൈവിധ്യവും നമ്മുടെ സംസ്കാരികമണ്ഡലത്തെ
ചാലനാരംഭിക്കാം കാരണാന്വയിക്കണം.

ഇവർ കാലാധിക്ഷയിൽ നിരുപ്പണാരജത സമൂഹവും മാരിയ നിരുപകരയാണ് ഇവിടെ എടുത്തുകാണിച്ചു. മുണ്ടഗ്രേഡിനുടെ സാഹിത്യ വർഷനങ്ങളും പ്രത്യേകം ശായോ പരോക്ഷനായോ സാമ്യചേട്ട് നിരുപകരയാണ് ഇവിടെ പരാമർശിച്ചു

അടിക്കുറിപ്പുകൾ

- ¹ കേരളവർഷ പാഠാധ്യക്കക്കമ്മറ്റി മമ്പറാക്കുന്നത് 1985-ലാണ്.
- ² 1864-ൽ പദ്മിനിതാരക ശ്രീഹർ ഡ്രാഗം മനോരഖ വരെയുള്ള പത്രങ്ങൾ
- ³ ദിനീയാക്ഷാരപ്പാടം എന്നും മുതൽ ടി. റാറോ നീണ്ടുനിന്നു.
- ⁴ എസ്. കെ. വസന്തൻ, ഫോസ്റ്ററു, കോള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1986.
- ⁵ എ. ആർ. രാജരാജേബൻ, നളിനി, 'അവതാരിക', എസ്. ആർ. വി. പ്രസ്സ്, കൊല്ലം, 1107, പു. 2.
- ⁶ എ. ആർ. രാജരാജേബൻ, സാഹിത്യസംഗ്രഹം, സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, 1969.
- ⁷ വിദ്യാവിനോദ്ദീപി എ. എ. യോ. മാർത്തിൻ സി. പി. അച്ചുതമേനോൻ മനോരഖവിജയത്തെ കുറിച്ച് ഇങ്ങനെയെഴുതു: "മനു, മുഴുവൻ നല്ലവല്ലോ ശഭ്ദവച്ചു വായിച്ചുതിൽ അർത്ഥ തിലാക്കട്ട, ശബ്ദതാിംബകട്ട അല്ലമെക്കിട്ടു, സ്ഥരസ്യമോ ചരൽക്കാരമോ ഉള്ളതായി ഒരു പ്രയോഗമെങ്കിലും എങ്ങനെയുടെ ദൃഢിയിൽ പെടുകയുണ്ടായില്ല."
- ⁸ എസ്. കൃഷ്ണപിള്ള, കൈരളിയുടെ കുട, 'പുതുയുഗപ്പൂലരി പൊട്ടിവിടരുന്നു', സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, 1986, പു. 259-300.
- ⁹ 1936-ലെ സാഹിത്യാരിജ്ഞൻ സമേളനത്തിൽ പി. ശക്രൻനമ്പാർ ഉന്നയിച്ച കല കല യക്കുവെണ്ടി എന്ന പദ്ധതിയും എസ്. ഗോപാലപിള്ള തുടങ്ങിയവർ ചെയ്ത പ്രസംഗങ്ങളും മേൽക്കാണിച്ച വിഷയങ്ങളിലേക്ക് സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ ശരശരിയ സവിശേഷം ആകർഷിച്ചു.
- ¹⁰ ടി. പു. പു. 342.
- ¹¹ എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള, കൈസരമുടെ മുഹമ്മദാസംഗങ്ങൾ, സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണ സംഘം, 1961, പു. 140, 151.

- ¹² 1918-ൽ സമാർശിക്കുന്നുണ്ടും 1931-ൽ കേസരിക്കുന്നുണ്ടും പത്രാധിപരായി.
- ¹³ കേസരി ഏ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള, സാഹിത്യവിമർശനങ്ങൾ. മംഗളോദയം. തൃശ്ശൂർ. 1957. പു. 38-45.
- ¹⁴ ജോസഫ് മുൺടേറീ, മുൺടേറീ കൃതികൾ ഭാ. III, 'വായനശാലയിൽ 2'. കരൻ ബുക്ക്, കോട്ടയം. 1981. പു. 304.
- ¹⁵ ടി. പു. പു. 310.
- ¹⁶ ടി. പു. ഭ. I. പു. 419.
- ¹⁷ ടി. പു. ഭ. I. പു. 429. 469.
- ¹⁸ സുകുമാർ അഴീക്കോട്, മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. കരൻ ബുക്ക്. 1985. പു. 243.
- ¹⁹ എം. വി. പോൾ, സാഹിത്യവിചാരം. സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണസംഘം. കോട്ടയം. 1959. പു. 45-50.
- ²⁰ പി. വി. വേലായുധൻ പിള്ള, മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. എൻ. ബി. എസ്. 1984. പു. 62.
- ²¹ സുകുമാർ അഴീക്കോട്, മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. കരൻ ബുക്ക്. 1985. പു. 245.
- ²² കൂട്ടിക്കുള്ളമാരാർ, ദമ്പശോഭുരം. കരൻ ബുക്ക്. 1967. പു. 90-91.
- ²³ എം. വി. പോൾ, ശ്രൂശത്തി സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണസംഘം. 1954. പു. 38.
- ²⁴ ടി. പു. പു. 41.
- ²⁵ ടി. പു. പു. 36.
- ²⁶ ടി. പു. പു. 37.
- ²⁷ പി. വി. വേലായുധൻ പിള്ള, മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. എൻ. ബി. എസ്. 1984. പു. 64.
- ²⁸ എം. വി. പോൾ, സാഹിത്യവിചാരം. സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണസംഘം. കോട്ടയം. 1959. പു. 105.
- ²⁹ ടി. പു. പു. 116.
- ³⁰ കൂട്ടിക്കുള്ളമാരാർ, പതിനെട്ടുപത്രാസം. നബകേരളം. 1963. പു. 68-74.
- ³¹ സുകുമാർ അഴീക്കോട്, മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. കരൻ ബുക്ക്. 1981. പു. 249.

- ³² എം. പി. ഹോൾ. ചെറുകാരാപ്പമാനം. സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണസംഘം. 1956
പൃ. 35.
- ³³ ജോസഫ് മുണിക്കേരി. ജൂഡ്യേരി കൂട്ടാക്കൾ ഭാ. III. 'നന്നയാൽതെ നീങ്ങ പിടിക്കാമോ?'.
കര്ണ്ണ ദായകൻ. മല. പൃ. 13, 16, 63 & 13.
- ³⁴ കുട്ടിക്കുള്ള കുട്ടിട്ടു, കുട്ടിട്ടുച്ചുട്ട പാബന്ധങ്ങൾ. സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണ
സംഘം. 1967. പാ. 50.
- ³⁵ എം. ലീലാവതി. അമ്മു, ശിവാ സുന്ദര. സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണസംഘം. 1980.
പൃ. 34.
- ³⁶ കുട്ടിക്കുള്ളമാരാർ. ഫാരഹാദ്വാനാ. കൊട്ടകൾ സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണ സംഘം.
ഈ വ്യാപ്താന്തരങ്ങൾ എം. ലീലാവതി ശഭ്ദാരു വ്യാപ്താനാ കൊട്ടക്കുന്നുണ്ട് -സത്യം ശിവാ
സുന്ദരത്തിൽ. പൃ. 13.
- ³⁷ കുട്ടിക്കുള്ളമാരാർ. ഒക്കവിളക്കൻ. കര്ണ്ണ ദായകൻ. 1965. പൃ. 264.
- ³⁸ കുട്ടിക്കുള്ളമാരാർ. രാജാക്കന്നം. മാഗലോദയം. 1947. പൃ. 7.
- ³⁹ പലൻ. വിമർശനം മലയാളത്തിൽ. 'മലയാളവിമർശനത്തെയും മാരാരെയും പറ്റി' -ജോസഫ്
മുണിക്കേരി'. കര്ണ്ണ ദായകൻ. 1981. പൃ. 1.
- ⁴⁰ കുട്ടിക്കുള്ളമാരാർ. സാഹിത്യവിദ്യ. പി. കെ. ശ്രദ്ധേഷൻ. 1948. പൃ. 216.
- ⁴¹ ടി. പൃ. പൃ. 269.
- ⁴² കുട്ടിക്കുള്ളമാരാർ. കലാ ജീവിതം തന്നെ സാഹിത്യ പവർത്തക സഹകരണസംഘം. 1970.
പൃ. 72.
- ⁴³ പലൻ. വിമർശനം മലയാളത്തിൽ. 'മലയാളവിമർശനത്തെയും മാരാരെയും പറ്റി' കര്ണ്ണ
ദായകൻ. 1981. പൃ. 1.
- ⁴⁴ കുട്ടിക്കുള്ളമാരാർ. സാഹിത്യവിദ്യ. പി. കെ. ശ്രദ്ധേഷൻ. 1948. പൃ. 72-78.
- ⁴⁵ സുകുമാർ അഴീകോട്. മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. ഡി. സി. ദായകൻ. 1985. പൃ. 277.
- ⁴⁶ പി. വി. വേലായുധൻ പിള്ള. മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം. എൻ. ബി. എസ്. 1984. പൃ. 94.

- ⁴⁷ എം. പി. പോൾ, നോവൽ സാഹിത്യം. സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം. 1959. പൃ. 36.
- ⁴⁸ ജോസഫ് മുണ്ടപ്പേരി, മുണ്ടപ്പേരി കൃതികൾ ഭാ. I. 'രൂപദശത'. കരള് ബുക്ക്. 1981. പൃ. 525-26.
- ⁴⁹ ടി. പൃ. പൃ. 525-27.
- ⁵⁰ ടി. പൃ. ഭാ. I. 'കരിന്തിൽ'. പൃ. 665.
- ⁵¹ കുട്ടിക്കഴുപ്പമാരാർ, റാജാക്കന്നാം. മംഗലോദയം. 1958. പൃ. 7.
- ⁵² കുട്ടിക്കഴുപ്പമാരാർ, സാഹിത്യവിദ്യ. പി. കെ. ഭവദേശ്. 1958.
- ⁵³ ജോസഫ് മുണ്ടപ്പേരി, മുണ്ടപ്പേരി കൃതികൾ ഭാ. I. 'കരിന്തിൽ'. കരള് ബുക്ക്. 1981. പൃ. 665.
- ⁵⁴ ടി. പൃ. ഭാ. III. 'വായനശാലയിൽ'. പൃ. 159.
- ⁵⁵ ടി. പൃ. പൃ. 159.